



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

dinsdag
10-11-2009
Namiddag

mardi
10-11-2009
Après-midi

cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
Ecolo-Groen!	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!</i>
FN	<i>Front National</i>
LDD	<i>Lijst Dedecker</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
N-VA	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
Open Vld	<i>Open Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
PS	<i>Parti Socialiste</i>
sp.a	<i>socialistische partij anders</i>
VB	<i>Vlaams Belang</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000	<i>Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 52 0000/000	<i>Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>	CRIV	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i> <i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i> <i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
PLEN	<i>plenum</i>	PLEN	<i>séance plénière</i>
COM	<i>commissievergadering</i>	COM	<i>réunion de commission</i>
MOT	<i>alle moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)</i>	MOT	<i>motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het advies van de NAR (nr. 1690) met betrekking tot 'verlof voor bijstand aan of verzorging van een zwaar ziek kind dat in een ziekenhuis opgenomen is'" (nr. 14224)

Sprekers: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de discriminatie in de uitzendsector" (nr. 14241)

Sprekers: Meyrem Almaci, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de hervorming van de begeleiding van de werkzoekenden" (nr. 14649)
- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de begeleiding van de werkzoekenden" (nr. 16218)

Sprekers: Valérie De Bue, Jean-Jacques Flahaux, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "telewerk" (nr. 15135)

Sprekers: Valérie De Bue, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het uitblijven van toepassingsmodaliteiten met betrekking tot de certificatie van veiligheidscoördinatoren op tijdelijke en mobiele bouwplaatsen" (nr. 15507)

Sprekers: Sofie Staelraeve, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Samengevoegde vragen van
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de 8000 werklozen met een baan" (nr. 15262)

SOMMAIRE

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'avis du CNT (n° 1690) à propos du 'congé pour assister ou soigner un enfant hospitalisé qui souffre d'une maladie grave'" (n° 14224)

Orateurs: Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de Mme Meyrem Almaci à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les discriminations dans le secteur du travail intérimaire" (n° 14241)

Orateurs: Meyrem Almaci, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Questions jointes de
- Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la réforme de l'accompagnement des demandeurs d'emploi" (n° 14649)

- M. Jean-Jacques Flahaux à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'accompagnement des demandeurs d'emploi" (n° 16218)

Orateurs: Valérie De Bue, Jean-Jacques Flahaux, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le télétravail" (n° 15135)

Orateurs: Valérie De Bue, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de Mme Sofie Staelraeve à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'absence de modalités d'exécution relatives à la certification des coordinateurs de sécurité sur les chantiers temporaires ou mobiles" (n° 15507)

Orateurs: Sofie Staelraeve, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Questions jointes de
- Mme Sarah Smeyers à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les 8000 chômeurs ayant un emploi" (n° 15262)

- mevrouw Martine De Maght aan de vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "onterecht geregistreerde werklozen" (nr. 15312) 14
- Sprekers: Martine De Maght, Joëlle Milquet,*
vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen
- Mme Martine De Maght à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les chômeurs abusivement enregistrés" (n° 15312) 14
- Orateurs: Martine De Maght, Joëlle Milquet,*
vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances
- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "groepsverzekeringen" (nr. 15602) 16
- Sprekers: Dirk Van der Maelen, Joëlle Milquet,* vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen
- Question de M. Dirk Van der Maelen à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les assurances de groupe" (n° 15602) 17
- Orateurs: Dirk Van der Maelen, Joëlle Milquet,* vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances
- Vraag van mevrouw Kattrin Jadin aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de toepassing van de bepalingen inzake zondagswerk in de bedrijven die onder paritair comité 311 vallen" (nr. 15631) 18
- Sprekers: Kattrin Jadin, Joëlle Milquet,* vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen
- Question de Mme Kattrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'application des dispositions réglant le travail du dimanche dans les entreprises ressortissant de la commission paritaire 311" (n° 15631) 18
- Orateurs: Kattrin Jadin, Joëlle Milquet,* vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances
- Samengevoegde vragen van 21
- de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het doelgroepenbeleid en de banenplannen" (nr. 16006) 21
- Questions jointes de 21
- M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la politique des groupes cibles et les plans d'embauche" (n° 16006) 21
- mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de maatregelen die werden voorgesteld in het kader van de begroting en het standpunt van de bevoegde Vlaamse minister" (nr. 16020) 21
- Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les mesures proposées dans le cadre du budget et la position du ministre flamand compétent" (n° 16020) 21
- mevrouw Sarah Smeyers aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het doelgroepenbeleid en de banenplannen" (nr. 16107) 21
- Mme Sarah Smeyers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la politique des groupes cibles et les plans d'embauche" (n° 16107) 21
- Sprekers: Valérie De Bue, Joëlle Milquet,* vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen
- Orateurs: Valérie De Bue, Joëlle Milquet,* vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances
- Samengevoegde vragen van 22
- de heer Jenne De Potter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de uitspraak van het Europees Hof omtrent de te betalen opzeggingsvergoeding voor werknemers bij deeltijds ouderschapsverlof" (nr. 16027) 22
- Questions jointes de 22
- M. Jenne De Potter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le jugement de la Cour européenne concernant l'indemnité de préavis pour des travailleurs en congé parental à temps partiel" (n° 16027) 22
- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "de ontslagvergoeding van werknemers met loopbaanonderbreking" (nr. 16304) 22
- M. Georges Gilkinet à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "l'indemnité de licenciement de travailleurs en interruption de carrière" (n° 16304) 22
- Sprekers: Jenne De Potter, Georges*
- Orateurs: Jenne De Potter, Georges*

Gilkinet, Joëlle Milquet, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Gilkinet, Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Samengevoegde vragen van 25
- mevrouw Magda Raemaekers aan de vice- 25
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,
over "de groeiende kloof tussen de seksen in ons
land" (nr. 16105)

- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de vice- 25
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,
over "de economische kloof tussen man en
vrouw" (nr. 16125)

Sprekers: **Magda Raemaekers, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van mevrouw Meryame Kitir aan de vice- 28
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid,
over "de regeringsaanpak van onderaangifte van
arbeidsongevallen" (nr. 16123)

Sprekers: **Meryame Kitir, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice- 31
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid
over "een interpretatieve omzendbrief ter
verduidelijking van het begrip 'afdeling van een
onderneming'" (nr. 16302)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice- 33
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid
over "de arbeidsongevallen in bepaalde
ondernemingen" (nr. 16305)

Sprekers: **Georges Gilkinet, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice- 37
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid
over "het niet functioneren van het paritair comité
voor sociale huisvestingsmaatschappijen" (nr. 16325)

Sprekers: **Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice- 39
eerste minister en minister van Werk en Gelijke
Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid
over "de voorgenomen besparingen bij PWA's en

Questions jointes de 25
- Mme Magda Raemaekers à la vice-première 25
ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des
chances, chargée de la Politique de migration et
d'asile, sur "le fossé grandissant entre les
hommes et les femmes dans notre pays" (n° 16105)

- Mme Mia De Schamphelaere à la vice-première 26
ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des
chances, chargée de la Politique de migration et
d'asile, sur "le fossé économique entre hommes
et femmes" (n° 16125)

Orateurs: **Magda Raemaekers, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de Mme Meryame Kitir à la vice- 29
première ministre et ministre de l'Emploi et de
l'Égalité des chances, chargée de la Politique de
migration et d'asile, sur "l'approche du
gouvernement concernant la non-déclaration du
nombre réel d'accidents de travail" (n° 16123)

Orateurs: **Meryame Kitir, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de M. Georges Gilkinet à la vice- 31
première ministre et ministre de l'Emploi et de
l'Égalité des chances, chargée de la Politique de
migration et d'asile sur "une circulaire
interprétative relative à la notion de division
d'entreprise" (n° 16302)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de M. Georges Gilkinet à la vice- 33
première ministre et ministre de l'Emploi et de
l'Égalité des chances, chargée de la Politique de
migration et d'asile sur "les accidents de travail
dans certaines entreprises" (n° 16305)

Orateurs: **Georges Gilkinet, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice- 37
première ministre et ministre de l'Emploi et de
l'Égalité des chances, chargée de la Politique de
migration et d'asile sur "le non-fonctionnement de
la commission paritaire pour les sociétés de
logement social" (n° 16325)

Orateurs: **Stefaan Vercamer, Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice- 39
première ministre et ministre de l'Emploi et de
l'Égalité des chances, chargée de la Politique de
migration et d'asile sur "les économies projetées

dienstencheque-ondernemingen sui generis" (nr. 16351)

Sprekers: **Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, **Stefaan Vercamer**

Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "het uitblijven van de beloofde KB's inzake sociale dienstencheques" (nr. 16352)

Sprekers: **Stefaan Vercamer**, **Joëlle Milquet**, vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen

dans les ALE et les entreprises de titres-services sui generis" (n° 16351)

Orateurs: **Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, **Stefaan Vercamer**

Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence des arrêtés royaux annoncés en matière de chèques-services sociaux" (n° 16352)

Orateurs: **Stefaan Vercamer**, **Joëlle Milquet**, vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKENCOMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

van

du

DINSDAG 10 NOVEMBER 2009

MARDI 10 NOVEMBRE 2009

Namiddag

Après-midi

La séance est ouverte à 14.25 heures et présidée par Mme Valérie De Bue.

De vergadering wordt geopend om 14.25 uur en voorgezeten door mevrouw Valérie De Bue.

01 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het advies van de NAR (nr. 1690) met betrekking tot 'verlof voor bijstand aan of verzorging van een zwaar ziek kind dat in een ziekenhuis opgenomen is'" (nr. 14224)

01 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'avis du CNT (n° 1690) à propos du 'congé pour assister ou soigner un enfant hospitalisé qui souffre d'une maladie grave'" (n° 14224)

01.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Mevrouw de minister, het zorgverlof en dus ook het verlof voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek kind dat in een ziekenhuis is opgenomen, ligt mij na aan het hart. De Nationale Arbeidsraad heeft daarover in haar vergadering van 20 mei een advies uitgebracht.

Mevrouw de minister, daarover heb ik toch enkele vragen aan u, om te weten welke visie u daarover zou ontwikkelen.

Ten eerste, welk gevolg zult u aan het advies geven? Bent u voorstander van het voorstel van de NAR om het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 tot invoering van een recht op loopbaanonderbreking voor bijstand of verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, mits een aantal wijzigingen, van toepassing te maken op situaties waarin er sprake is van verlof voor bijstand aan of verzorging van een zwaar ziek kind dat in het een ziekenhuis wordt opgenomen? Wenst u in dat KB een aparte afdeling in te lassen voor die specifieke situatie?

Ten tweede, krachtens artikel 3 van het KB van 1998 is het mogelijk om zowel de arbeidsovereenkomst volledig te schorsen alsook om de arbeidsprestaties met de helft of een vijfde te verminderen. Wat vindt u van de oplossing van de NAR om enkel de volledige schorsing van toepassing te maken op situaties waarin een ziek kind wordt opgenomen in het ziekenhuis?

Ten derde, wat vindt u van de suggestie van de NAR om enkel aan personen die samenwonen met het kind en die tevens instaan voor de opvoeding ervan, de mogelijkheid te bieden om de arbeidsovereenkomst volledig te schorsen?

Ten vierde, hoe staat u tegenover het advies van de NAR om bij de definiëring van het begrip "zware ziekte" niet langer melding te maken van de noodzaak tot herstel?

01.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Le 20 mai, le Conseil national du Travail a formulé un avis sur le congé d'assistance et par la même occasion donc sur le congé pour assistance et octroi de soins à un enfant gravement malade hospitalisé.

Quelle suite la ministre compte-t-elle réserver à l'avis? Va-t-elle inclure une section séparée dans l'arrêté royal du 10 août 1998? Souhaite-t-elle introduire une exception pour la période minimale des périodes d'interruption en cas d'hospitalisation d'un enfant gravement malade, c'est-à-dire une période minimale d'une semaine au lieu d'un mois, éventuellement prorogeable une seule fois? Que pense la ministre de la position adoptée par le CNT visant à déduire les deux semaines déjà prises de la période minimale d'un mois, si au terme de la première semaine d'hospitalisation, il ressort que le séjour de l'enfant à l'hôpital se prolongera au-delà des deux semaines initialement prévues?

Ten vijfde, in de artikelen 6 en 6bis van het KB staat vermeld dat onderbrekingperiodes slechts kunnen worden opgenomen voor een minimumperiode van één maand. Bent u er voorstander om in een uitzondering te voorzien bij de opname van een zwaar ziek kind, namelijk een minimumperiode van één week, die vervolgens nog één keer zou kunnen verlengd worden?

Ten zesde, de NAR wil ook afwijken van de algemene regel, waarbij kennisgeving aan de werkgever minstens zeven dagen voor de ingangsdatum van de schorsing van de arbeidsovereenkomst dient te gebeuren, in het geval dat de behandelende arts een attest afgeeft waaruit blijkt dat de ziekenhuisopname van het kind onvoorzien is.

Ten slotte, indien na de eerste week van ziekenhuisopname blijkt dat het kind langer dan de oorspronkelijk geplande duur van veertien dagen in het ziekenhuis zal moeten verblijven, dan moet de werknemer zich beroepen op de minimumperiode zoals vastgelegd is in de artikelen 6 en 6bis van het KB. Hoe staat u tegenover het standpunt van de NAR om de reeds opgenomen twee weken in mindering te brengen van de minimumperiode van één maand?

Président: Yvan Mayeur.

Voorzitter: Yvan Mayeur.

01.02 Minister **Joëlle Milquet**: Op mijn vraag heeft het uitvoerend bureau van de NAR op 1 juli 2009 advies uitgebracht over de verhouding tussen het advies nr. 1689 en nr. 1690. Beide adviezen dateren immers van 20 mei 2009 en behandelen adviesaanvragen van zowel de minster als het Parlement omtrent de verschillende verlofstelsels.

Het advies nr. 1689 is een tussentijds advies waarin de NAR formuleert dat hij op 31 december 2009 een volledig advies zal geven over alle bestaande verlofstelsels. Het advies nr. 1690 behandelt de toekenning van verlof voor de opvang van een zwaar ziek kind. De NAR heeft meegedeeld dat beide adviezen los van elkaar moeten worden gelezen en dat advies nr. 1690 onverkort mag worden uitgevoerd.

Dat advies valt als volgt samen te vatten: de NAR raadt een periode van minimaal 1 week aan, die 1 keer kan worden verlengd, omdat dat kadert in een betere combinatie van arbeid en gezin. Het laat de betrokkene werknemer toe te voldoen aan zijn legitieme behoefte om bij zijn kind te zijn dat in het ziekenhuis is opgenomen. Tegelijkertijd worden de arbeidsorganisatorische moeilijkheden waarmee de werkgever kan worden geconfronteerd, beperkt.

Ik heb nadien mijn administratie de opdracht gegeven om het advies van de NAR verder te onderzoeken en het KB over het zorgverlof aan te passen overeenkomstig het advies van de NAR.

Het lijkt mij immers opportuun om de visie van de sociale partners in de materie onverkort toe te passen. De verbetering van het zorgverlof is immers een van de prioriteiten uit mijn beleidsnota. Het betekent concreet dat de mogelijkheid tot volledige schorsing van een arbeidsovereenkomst wordt geboden aan personen die samenwonen met het kind en instaan voor de opvoeding ervan. De schorsing loopt

01.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le 1^{er} juillet 2009, le bureau exécutif du CNT a rendu, à ma demande, un avis sur la relation entre ses avis n° 1689 et 1690. Dans son avis n° 1689, le CNT annonce qu'il rendra avant le 31 décembre 2009 un avis complet sur tous les régimes de congé existants. Son avis n° 1690 traite quant à lui de l'octroi d'un congé pour assister ou soigner un enfant qui souffre d'une maladie grave. Le CNT dit qu'il convient de dissocier complètement ces deux avis et que son avis n° 1690 peut être exécuté sans délai.

Pour des raisons liées à l'organisation du travail, le CNT recommande un congé d'une durée minimale d'une semaine pouvant être prolongé une fois. J'ai demandé à mes services d'examiner minutieusement cet avis et d'adapter à sa teneur l'arrêté royal concernant le congé d'assistance.

L'amélioration du système de congé d'assistance est l'une de mes priorités, et il me semble opportun de suivre le point de vue

voor een periode van minimaal een week en kan met een week worden verlengd voor een zwaar ziek kind dat gedurende minimaal zeven opeenvolgende dagen in een ziekenhuis is opgenomen. Die modaliteiten laten toe om werk en privéleven optimaal te verzoenen.

De administratie heeft ondertussen het betreffende advies onderzocht en samen met de RVA een aantal vragen en knelpunten naar voren gebracht. De vragen en knelpunten werden door de administratie en de leden van mijn beleidsceel onderzocht en uitgeklaard tijdens een vergadering van 9 oktober. Momenteel legt de administratie de laatste hand aan een ontwerp van besluit.

Het ontwerp van besluit zal conform advies nr. 1690 weer moeten worden voorgelegd aan de NAR. Ik hoop dat de NAR spoedig een advies zal afleveren, waarna ik mij engageer om het ontwerp zo spoedig mogelijk aan de Ministerraad voor te leggen. Dat zal uiteraard vóór het einde van het jaar gebeuren. De budgettaire kosten van het voorstel zijn immers veeleer gering en wegen niet op tegen de sociale voordelen voor een gezin dat door een dergelijk ongeluk wordt getroffen.

Afhankelijk van de snelheid waarmee de nodige adviezen worden verkregen, kan de maatregel tegen het eind van 2009 worden ingevoerd.

des partenaires sociaux en la matière. Toute personne habitant avec un enfant et responsable de son éducation aurait ainsi la possibilité de suspendre totalement son contrat de travail pour une période d'une semaine minimum, prolongeable à deux semaines.

Mon administration met en ce moment la dernière main à un projet d'arrêté qui sera soumis au CNT. J'espère que celui-ci remettra son avis rapidement, ce qui permettrait de soumettre le projet au conseil des ministres encore avant la fin de l'année. Le coût budgétaire de cette mesure est limité et ne fait pas le poids face aux avantages sociaux qu'elle offre.

En fonction de la rapidité avec laquelle nous recevons les avis, la mesure pourrait être introduite pour la fin 2009.

01.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor het omstandige antwoord. Ik begrijp dat u het advies van de NAR volledig zult volgen en dat we mogen verwachten dat een en ander tegen eind 2009 kan worden ingevoerd. U engageert zich daartoe?

01.03 Stefaan Vercamer (CD&V): La ministre suit donc intégralement l'avis du CNT et s'engage à introduire la mesure pour la fin 2009.

01.04 Minister Joëlle Milquet: In elk geval voor het begin van 2010. De bespreking in Ministerraad en de handtekening moeten vóór het einde van het jaar rond zijn.

01.04 Joëlle Milquet, ministre: La discussion en conseil des ministres et la procédure de signature doivent être terminées pour la fin de l'année.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Vraag van mevrouw Meyrem Almaci aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de discriminatie in de uitzendsector" (nr. 14241)

02 Question de Mme Meyrem Almaci à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les discriminations dans le secteur du travail intérimaire" (n° 14241)

02.01 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ik had vóór het reces een vraag ingediend, omdat er op dat moment enige agitatie was over een proces rond discriminatie in de uitzendsector. Het proces in kwestie is niet kunnen doorgaan.

Er zijn al enkele jaren berichten over discriminatie in de uitzendsector. De voorbije jaren zijn er ook heel wat controles geweest. In 2009 waren dat vijftientig controles, waarvan vier in een proces-verbaal

02.01 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Il est question depuis quelques années déjà de discrimination dans le secteur du travail intérimaire. En 2009, 25 contrôles ont été effectués et quatre procès-verbaux ont été dressés. Une audition a été organisée à ce sujet le

zijn uitgemond.

De organisatie Kif Kif heeft al in 2007 een vijfpuntenplan opgesteld over de aanpak van discriminatie in de uitzendsector. Er is ook, in navolging van een vergelijkbaar proces in Frankrijk, een rechtzaak aangespannen. De desbetreffende rechtzaak is omwille van een procedurefout niet kunnen doorgaan.

Intussen is er na het reces, met name op 16 september 2009, een hoorzitting geweest. Dat is belangrijk, want uit de hele voorgeschiedenis en ook uit het onderzoek van het voornoemde, specifieke geval blijkt dat er toch heel wat meer aan de hand is dan louter een geïsoleerd geval of een individuele misstap.

Ondertussen gaan dergelijke misbruiken nog steeds door en komen er heel wat klachten in die zin binnen. Dat is erg pijnlijk ten tijde van crisis, niet alleen omwille van de mensen die nu al in België zijn en vanuit een andere, etnisch-culturele achtergrond werk zoeken maar ook voor zij die nu in een asielprocedure zijn verwikkeld. Zij worden in de nieuwe, tijdelijke asielprocedure aangemaand een job te zoeken of te proberen een contract te bemachtigen.

Mevrouw de minister, ik hoop u er niet van te overtuigen dat dergelijke praktijken niet alleen onze arbeidsmarkt ontwrichten maar ook onze samenleving ondergraven.

Ik heb dan ook de volgende vragen.

Was u op de hoogte van voornoemde, eerste rechtzaak? Wat was of is uw standpunt over de gang van zaken en over de procedurefout, die erop neerkomt dat er geen goede vertaling was?

Zullen er nieuwe stappen worden ondernomen?

Wat is er ondertussen uit de hoorzitting gekomen? Mijn vraag is immers al enigszins gedateerd.

Bent u op de hoogte van het vijfpuntenplan van Kif Kif, dat al in 2007 is gemaakt? Deelt u de mening van Kif Kif over de aanwezigheid van discriminatie in de uitzendsector?

Kunt u zich scharen achter een aantal ideeën uit het vijfpuntenplan, meer bepaald het idee dat klanten of bedrijven die systematisch allochtone kandidaten of kandidaten uit kansengroepen weigeren, op een interne, zwarte lijst kunnen worden geplaatst en hun recht op uitzendarbeid kunnen verliezen? Bent u ook van mening dat de overheden dringend werk moeten maken van de invoering van diversiteitsclausules bij de toekenning van eigen contracten? Moet er ook werk worden gemaakt van de invoering van proactieve, sociale inspecties, dus praktijktests, om beëdigde ambtenaren toe te laten na te gaan of er al dan niet wordt gediscrimineerd?

Bent u van plan om specifiekere, op de uitzendsector gerichte acties te ondernemen of gesprekken aan te gaan, teneinde de discriminatie in voornoemde sector uit te bannen? Hebt u op voornoemd plan al dan niet een termijn geplakt?

16 septembre dernier. Entre-temps, les abus continuent, ce qui est d'autant plus regrettable en période de crise ou pour les personnes impliquées dans une procédure d'asile temporaire et sommées de chercher un emploi.

Kif Kif a intenté une action en justice qui n'a pas abouti pour vice de procédure.

Quelle est la position de la ministre? Des nouvelles mesures seront-elles prises? Quelles ont été les conclusions de l'audition? Comment juge-t-elle le plan en cinq points de Kif Kif de 2007? Faut-il dresser une liste noire des entreprises qui se rendent coupables de pratiques discriminatoires? Les autorités doivent-elles procéder à des tests de situation? La ministre prendra-t-elle des mesures visant spécifiquement le secteur du travail intérimaire?

02.02 Minister **Joëlle Milquet**: Wat uw vraag betreft over

02.02 **Joëlle Milquet**, ministre:

discriminatie in de uitzendsector, heb ik als minister van Werk en van Gelijke Kansen natuurlijk met veel aandacht het verloop van de zaak gevolgd waarnaar u verwijst. Het is volgens mij nuttig u er nogmaals aan te herinneren dat het niet aan mij is als minister om een uitspraak te doen over een rechterlijke beslissing.

Ik vind het persoonlijk een spijtige zaak dat de raadkamer wegens een procedurefout de zaak niet kon doorverwijzen naar de correctionele rechtbank. SOS-racisme heeft na deze uitspraak beslist de zaak voor de burgerlijke rechtbank te brengen en heeft het uitzendkantoor op 1 september een dagvaarding gestuurd om voor de rechtbank in eerste aanleg te verschijnen. De vereniging, gesteund door het ABVV, eist 150 000 euro van Adecco in naam van alle niet-geïdentificeerde personen van vreemde afkomst die bij aanwerving worden gediscrimineerd.

Het Centrum kan helaas geen burgerlijke procedure starten, aangezien de toenmalige antiracismewet van 30 juli 1981 geen burgerrechtelijk discriminatieverbod bevat en het Centrum niet bevoegd is om in rechte op te treden op grond van collectieve arbeidsovereenkomsten, ook al hebben deze betrekking op non-discriminatie.

Ik heb weet van het opzet van vzw Kif Kif. Dat is tamelijk interessant, denk ik. Zonder een uitspraak te doen over de cijfers die ze naar voren brengen, weet ik dat de uitzendsector gevoelig is voor discriminatie. Ik houd er aan eveneens te herhalen dat de zaak waarover hier een rechterlijke beslissing werd genomen, een specifiek geval is en dat dit dus geen algemeen fenomeen is in de sector. Toch moeten we natuurlijk voorzichtig zijn. Het is ook duidelijk dat we dankzij de socio-economische monitoring een duidelijker beeld zullen hebben van de reikwijdte van dit fenomeen.

Wat de punten betreft die de vzw Kif Kif naar voren schuift, kan ik u volgende zaken meedelen. Er bestaat reeds een verplichting voor uitzendbureaus om bepaalde gebruikers te weigeren, die hun uitzendkrachten systematisch in onveilige arbeidsomstandigheden laten werken. Dat is bepaald in de wet van 4 augustus 1996. Hiervoor werd een interne procedure uitgewerkt door de beroepsfederatie Federgon. De sector zou dus, rekening houdend met alle wettelijke en deontologische principes, een gelijkaardige interne procedure kunnen uitwerken om discriminatie binnen de uitzendsector tegen te gaan.

Ik zal de sector vragen een deontologische code op te stellen en de aangeslotenen van de sector uit te nodigen een lijst bij te houden van leden die zich niet aan deze code houden. Ik verwijs naar het federale actieplan Duurzame Overheidsopdrachten, waarin de mogelijkheid wordt voorzien om een sociale clausule in te lassen bij overheidscontracten.

Ik maak erover dat het actieplan en de bijhorende gids voor administratie en overheidsdiensten niet alleen aandacht zullen hebben voor de diversiteitsclausule die de tewerkstellingskansen van allochtonen en personen met een arbeidshandicap bij onderaannemers bevordert, maar eveneens voor non-discriminatieclausules waarbij aan alle kandidaat-werknemers op ondernemingsniveau een bijkomende bescherming wordt geboden tegen discriminatie op grond van de wettelijke beschermcriteria,

J'ai suivi cette affaire avec attention, mais il n'appartient pas à un ministre de se prononcer à propos d'une décision juridique.

Je regrette que la chambre du conseil n'ait pas pu renvoyer l'affaire devant le tribunal correctionnel à la suite d'une erreur de procédure. SOS-racisme a maintenant assigné la société d'intérim devant le tribunal de première instance. L'association, soutenue par la FGTB, réclame 150 000 euros à Adecco au nom de toutes les personnes non identifiées victimes de discriminations. Le Centre ne peut, légalement, entamer une procédure au civil.

La démarche de l'ASBL Kif Kif me semble assez intéressante. Je sais que l'intérim est un secteur exposé aux problèmes de discrimination. Ceci dit, la décision juridique qui a été prise concerne un cas spécifique, et on ne peut en déduire que le phénomène est général dans le secteur. Un monitoring nous permettra de mieux en mesurer la portée.

La loi du 4 août 1996 oblige les sociétés d'intérim à refuser les employeurs qui font systématiquement travailler leurs intérimaires dans des conditions peu sûres. La fédération Federgon a mis au point une procédure à cet effet. Il serait également possible de concevoir une procédure interne similaire pour lutter contre la discrimination. Je compte par ailleurs demander au secteur de rédiger un code de déontologie. Pour les contrats des pouvoirs publics, on peut prévoir l'insertion d'une clause sociale.

Je veillerai à ce que dans le plan d'action et le vade-mecum y afférent, une attention soit prêtée également à des clauses de non-discrimination qui offrent une protection supplémentaire à tous les candidats-travailleurs au sein de chaque entreprise.

namelijk huidskleur, etnische afstamming, geslacht, leeftijd, handicap, enzovoort.

Ten slotte werden in 2007 op federaal niveau wettelijke antidiscriminatiebepalingen goedgekeurd die werden gevolgd door decreten en bepalingen in de deelstaten. Deze wetgevingen verfijnen de discriminatiebegrippen alsook de middelen om ze te bestrijden.

Bovendien moedigen de Belgische federale en gewestelijke overheden reeds sinds geruime tijd de werkgevers en hun organisaties, de verantwoordelijken voor het humanresourcesmanagement, de vakbondsorganisaties en de verschillende openbare organisaties en administraties aan om hun inspanningen ter bestrijding van discriminatie op de werkvloer op te drijven.

Deze wettelijke bepalingen zijn van toepassing op alle werkgevers, dus ook op de uitzendkantoren. Het lijkt mij niet opportuun dwingende maatregelen te nemen die slechts op één sector van toepassing zijn. Dit kan overigens een verschil in behandeling creëren en dat is ongerechtvaardigd. Als toch zou blijken dat alle sectoren met deze moeilijkheden worden geconfronteerd, zal ik het niet laten de sociale partners te sensibiliseren en indien nodig de Inspectie van de Sociale Wetten vragen tussen te komen.

Ik wil duidelijk stellen dat deze discussie geen deel kan uitmaken van het debat dat momenteel aan de gang is in de uitzendsector over de modernisering van de reglementering en het omzetten van de Europese richtlijnen.

02.03 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Mevrouw de minister, eerst en vooral dank ik u voor uw antwoord.

Het is mij niet duidelijk wat er op 16 september als resultaat van de hoorzitting naar aanleiding van de dagvaarding van Adecco door SOS Racisme uit de bus is gekomen. Ik had daarover graag nu of op iets langere termijn wat meer info gekregen.

Wat mij gunstig stemt, is dat de ideeën die worden geopperd door Kif Kif – dat werd in 2007 al aangekaart en vandaag zijn wij bijna 2010 – enige weerklank beginnen te krijgen en dat u van plan bent met Federgon aan tafel te gaan zitten. Het is immers Federgon dat, bij wijze van spreken, heel lang de kop in het zand heeft gestoken. In *De Standaard* is er een hele artikelenreeks geweest waarin werd aangegeven dat Federgon het probleem altijd heeft ontkend, omdat het geen signalen kreeg over kantoren die zich daaraan bezondigden.

Dat is natuurlijk niet zo verwonderlijk. Niemand bazuint graag uit dat zijn kantoor zich aan dergelijke praktijken bezondigt. Dat is evenwel niet goed voor de sector zelf, wiens imago wordt onderuitgehaald. Het is zeker ook niet goed voor uw beleidsdomein en voor de gelijke kansen die u wil realiseren.

En 2007, le fédéral a adopté des dispositions antidiscriminatoires dont les entités fédérées ont tenu compte.

Les autorités fédérales et régionales encouragent les employeurs et leurs organisations, ainsi que les organisations syndicales et les services publics, à intensifier leurs efforts sur le plan de la lutte contre les discriminations sur le lieu de travail.

Ces dispositions légales s'appliquent à tous les employeurs, en ce compris les agences de travail intérimaire car il ne m'a pas semblé opportun de prendre des mesures pour un seul secteur. En cas de problème, je sensibiliserai les partenaires sociaux et, si nécessaire, j'actionnerai l'Inspection des lois sociales.

Je pense que ce débat-ci doit être dissocié du débat concernant la modernisation et la réglementation du secteur du travail intérimaire, et la transposition des directives européennes y relatives.

02.03 Meyrem Almaci (Ecolo-Groen!): Je n'ai pas encore compris exactement ce qui est ressorti de l'audition organisée le 16 septembre dans le cadre de l'assignation d'Adecco. Je me réjouis que les idées avancées par Kif Kif en 2007 trouvent enfin un écho. La ministre souhaite se mettre autour d'une table avec Federgon, qui a toujours nié le problème en l'absence de signaux indiquant que certaines agences se sont livrées aux pratiques incriminées.

J'attends avec impatience le code de déontologie et les discussions. Nous fera-t-on rapport sur le monitoring socioéconomique?

Les tests de situation sont et demeurent un problème. Il est

Ik kijk reikhalzend uit naar de opstart van de deontologische code en naar de gesprekken die u zult voeren. Ik zou graag weten binnen welke termijn u dit verwacht. Ik ken de positie van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen. Dat is geen probleem. Ik ben ook erg benieuwd naar hoe die socio-economische monitoring in het werk zal gaan. Krijgen wij daar een verslag van? Op welke manier kunnen wij ons daarover informeren?

grand temps qu'un groupe de fonctionnaires assermentés puisse s'y atteler, car on ne pourra jamais progresser dans les cas où aucune preuve ne peut être fournie.

Het is toch belangrijk in de toekomst na te gaan hoe groot de impact is van bijvoorbeeld zo'n deontologische code en van de sensibilisering van deze problematiek.

Ik wil u nog heel expliciet volgende vraag stellen. U hebt er een beetje omheen gefietst maar de praktijktests zijn en blijven een probleem. Ik meen dat deze meerderheid daar dringend duidelijkheid over moet scheppen. Willen wij praktijktests? In theorie kan het, in de praktijk bestaan zij gewoon niet, of worden zij niet erkend. Het wordt echt tijd dat er een groep van beëdigde ambtenaren mee bezig kan zijn.

Ik roep u op daaraan te werken en er een oplossing voor te vinden. Anders zal men in de gevallen waar het niet kan worden bewezen nooit een stap vooruit zetten en dat zou zeer jammer zijn. Dat geldt niet alleen voor deze sector, maar voor de arbeidsmarkt in zijn geheel.

Op die manier kan men de "cowboys" onderscheiden van de mensen die het goed menen. Dat maakt het samenleven toch net iets makkelijker. Kortom, ik roep op daar voldoende aandacht voor te hebben, en ik kijk uit naar de deontologische code ter zake en naar de monitoring. Ik hoop dat die er op korte termijn komen. Misschien kunt u over de termijn nog kort wat uitleg geven?

02.04 Minister **Joëlle Milquet**: Ik heb binnen twee weken een afspraak met Federgon over een aantal zaken in het dossier en natuurlijk ook over dat dossier. Zoals u weet ben ik ook een grote voorstander van diversiteit. Ik wacht op het resultaat van het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding. We zijn bijna klaar met de socio-economische monitoring. Dat zal voor maart of april 2010 zijn. De eerste test voor de diversiteit is daarmee verbonden.

02.04 **Joëlle Milquet**, ministre: Une rencontre est prévue dans deux semaines avec Federgon. Je prône fortement la diversité. J'attends les résultats du CECLR. Le monitoring socioéconomique sera prêt en mars ou avril 2010. Le premier test en matière de diversité y est lié.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

03 Questions jointes de

- Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la réforme de l'accompagnement des demandeurs d'emploi" (n° 14649)

- M. Jean-Jacques Flahaux à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'accompagnement des demandeurs d'emploi" (n° 16218)

03 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de hervorming van de begeleiding van de werkzoekenden" (nr. 14649)

- de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de begeleiding van de werkzoekenden" (nr. 16218)

03.01 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, madame la ministre, je serai brève car nous avons abordé ce thème lors de la séance plénière d'il y a deux semaines dans le cadre de la motion votée par la ville de Châtelet. Vous avez donc déjà répondu en partie à mes questions. Il s'agit néanmoins d'un débat important.

Une réforme globale du plan d'accompagnement des demandeurs d'emploi doit être mise en œuvre dans le cadre d'un nouvel accord de coopération.

Je ne vais pas rappeler les priorités car je crois qu'elles sont les mêmes pour tous mais je voudrais savoir où en est cette réforme. Par ailleurs, je voudrais connaître les contacts qui ont été pris avec les gouvernements régionaux pour la conclusion de l'accord.

03.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, madame la ministre, ma question peut paraître particulière mais elle doit absolument être intégrée. C'est pour cette raison que j'ai insisté pour qu'elle soit orale et non écrite.

Je voulais citer le cas d'une personne qui, pour des raisons personnelles, a abandonné son activité commerciale et qui, depuis deux ans – sentant qu'elle changerait de métier –, a commencé une formation de coiffeuse à l'IFAPME.

Le 30 juin 2009, elle a cessé son activité commerciale et bénéficie d'allocations chômage depuis juillet 2009. Elle a donc demandé une dispense à l'ONEM afin de poursuivre sa troisième année de formation, année nécessaire pour obtenir son diplôme, devenir coiffeuse à Nivelles, chez ma voisine, et ainsi sortir de la liste des demandeurs d'emploi.

L'ONEM, dans son cas, a refusé la dispense, au motif que la demandeuse d'emploi en question n'était pas inscrite depuis assez longtemps pour pouvoir prétendre à une formation. En outre, l'ONEM s'arroge le droit de lui interdire de continuer celle-ci sous peine de perdre ses droits. Pour ajouter au caractère surréaliste de cette situation, cette dame reçoit une convocation le 19 octobre pour rencontrer dans deux mois des responsables du Forem afin de voir quelle formation elle pourrait suivre. Entretien qui arrive après le délai de recours auquel la demandeuse d'emploi a droit pour défendre sa position.

Si on résume cela en quelques mots, on empêche une personne motivée de sortir rapidement du chômage, avec pour conséquences, d'une part, de lui faire rater une promesse d'embauche chez un coiffeur de Nivelles à l'issue de sa formation et, d'autre part, de coûter à la collectivité alors qu'elle prenait en charge elle-même depuis deux ans les coûts de sa formation.

Madame la ministre, doit-on décréter comme certains bourgmestres du pays noir que l'offre d'emploi étant inexistante, l'accompagnement des chômeurs doit être interrompu?

03.03 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, chers collègues, je ne répéterai pas tout ce que j'ai déjà dit à Mme De Bue.

03.01 Valérie De Bue (MR): Deze aangelegenheid kwam twee weken geleden al aan bod tijdens de plenaire vergadering. Er moet een hervorming komen van het begeleidingsplan voor werkzoekenden in het kader van het nieuwe samenwerkingsakkoord. Wat is de stand van zaken? Werd al contact opgenomen met de deelstaatregeringen met het oog op het sluiten van een nieuw akkoord?

03.02 Jean-Jacques Flahaux (MR): Ik wil het hebben over een persoon die haar handelsactiviteit om persoonlijke redenen heeft stopgezet en die een kappersopleiding volgt in het IFAPME. Die persoon vroeg de RVA om een vrijstelling om haar opleiding te kunnen voortzetten, haar diploma te behalen, kapster te worden en opnieuw aan de slag te gaan. De RVA wees haar verzoek echter af, omdat ze nog niet lang genoeg ingeschreven zou zijn om een opleiding te kunnen volgen. Bovendien verbiedt de RVA haar de opleiding voort te zetten, zoniet zou ze haar rechten verliezen. Kafka ten top: op 19 oktober ontving deze dame een oproepingsbrief van de Forem om na te gaan welke opleiding ze zou kunnen volgen.

Moeten we dan maar, net als sommige burgemeesters van "le Pays Noir", decreteren dat de werklozen niet meer hoeven te worden begeleid aangezien er toch geen werk is?

03.03 Minister Joëlle Milquet: Wat het samenwerkingsakkoord betreft, heb ik, gelet op de houding

J'en arrive ainsi à l'accord de coopération. Je suis généralement de nature volontaire et optimiste. Mais ici et au regard de l'attitude de certains, je n'ai plus vraiment le sentiment que nous pourrions encore avancer sous cette législature. Cela est vraiment dommage car cet accord de coopération était le résultat d'un avis unanime de tous les partenaires sociaux, ce qui est très rare lorsqu'il s'agit d'une matière aussi sensible. Par ailleurs, il visait une amélioration de l'efficacité, une plus grande autonomie pour les services régionaux, ce qui allait dans le sens de la demande de la Région flamande. Il visait également à raccourcir les délais, à améliorer l'accompagnement. Bref, tous les points étaient – je pense pouvoir le dire – positifs. Cependant, les raisons institutionnelles empêchent même de passer un accord qui pourtant répond aux demandes des trois Régions, donc y compris la Région flamande. Je ne ferai pas d'autres commentaires, mais je ne suis pas sûre que, dans le climat actuel, cet accord puisse être signé.

Par ailleurs, j'ai pris l'engagement d'avancer sur toutes les matières fédérales prévues dans cet accord. Une série de projets sont donc à l'étude au niveau de l'ONEM. Nous ferons, quant à nous, notre part du travail.

Monsieur Flahaux, vous avez eu raison d'aborder cette problématique. En effet, depuis que je suis devenue ministre de l'Emploi, j'ai reçu un certain nombre de lettres dans lesquelles il est fait état de cas plus ou moins similaires. Il s'agit de cas ciblés et déterminés qui ne remettent pas du tout en cause la politique d'activation et la nécessité de dispenses en matière de formations. Mais il est vrai qu'il existe des cas qui ne sont plus tout à fait adaptés. Dans le cas qui nous occupe, la personne dont question n'avait pas le nombre de jours d'ancienneté suffisant. Elle ne peut donc en bénéficier. Mais il est vrai que lorsque l'on considère le cas concret, cette situation est absurde. J'ai donc demandé à l'ONEM – et une rencontre est prochainement organisée pour affiner les choses avec le nouvel administrateur général de ce dernier – de procéder à l'état des lieux.

J'ai proposé aux trois Régions du pays qui sont très satisfaites, donc y compris la Région flamande, de travailler ensemble et de faire la liste des pratiques actuelles en matière de dispenses pour des raisons de formation dans le cadre de l'activation. Qu'est-ce qui est trop excessif? Qu'est-ce qui n'est pas ou plus adapté par rapport aux formations qui sont offertes dans les Régions? Que peut-on modifier dans la pratique de l'ONEM? Cela peut aller très vite. Il s'agit d'arrêter, de pratiques au niveau de l'ONEM. En tout cas, de nombreux points doivent être améliorés, notamment en ce qui concerne la formation des coiffeurs.

Nous aurons sans doute l'occasion de discuter du résultat de cette concertation. En tout cas, nous sommes tous demandeurs. Il ne faut pas changer grand chose à l'arsenal. On est en train de recenser le nombre de cas auxquels nous avons été confrontés. Si vous en connaissez d'autres, faites-le-nous savoir. Nous analysons actuellement les règles en vigueur.

van sommigen, niet het gevoel dat we in de huidige regeerperiode nog vooruitgang zullen kunnen boeken. Dat is jammer, want dat akkoord was het resultaat van een eenparig advies van de sociale partners. Het strekte ertoe de efficiëntie te vergroten, de gewestelijke diensten meer autonomie te verlenen, de termijnen in te korten en de begeleiding te verbeteren. Dat waren kortom dus allemaal positieve punten. Om institutionele redenen is het niet mogelijk een akkoord te sluiten dat aan de verwachtingen van de drie Gewesten, met inbegrip van het Vlaams Gewest, tegemoetkomt. Ik heb me ertoe verbonden vooruitgang te boeken in federale materies waarop dat akkoord betrekking heeft. Wij, van onze kant, zullen ons werk doen.

Mijnheer Flahaux, ik werd al in kennis gesteld van soortgelijke situaties. Het gaat om alleenstaande gevallen die het activeringsbeleid en de noodzaak van vrijstellingen op het stuk van de opleiding niet ter discussie stellen. De persoon waarover u het heeft, had niet voldoende anciënniteit en kwam dus niet in aanmerking voor een vrijstelling. Maar in dit concrete geval is een en ander absurd. Ik heb de RVA dan ook gevraagd om een stand van zaken op te maken. Ik heb de drie Gewesten voorgesteld om een inventaris op te maken van de praktijken op het stuk van de vrijstelling wegens opleiding in het kader van de activering. Wat zijn overdreven praktijken? Vanaf wanneer is een en ander niet meer aangepast? Welke wijzigingen zijn er mogelijk met betrekking tot de handelwijze van de RVA? Indien u kennis heeft van andere onaangepaste situaties, gelieve ons die dan te melden met het oog op onze analyse van de vigerende regels.

03.04 Valérie De Bue (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse. Il est regrettable de ne pas pouvoir avancer dans

03.04 Valérie De Bue (MR): Het is jammer dat de hervorming in het

cette réforme. Quelles sont nos marges de manœuvre sans les Régions? Nous en reparlerons prochainement. Je suppose qu'il fallait de toute façon un accord pour améliorer le système de contrôle et d'accompagnement. Sans les Régions, je doute que notre marge de manœuvre soit grande.

03.05 Joëlle Milquet, ministre: Dans la note globale figurait tout ce qui relevait du raccourcissement des délais. On peut toujours en décider seul mais il faut évidemment que cela "colle" avec les pratiques des Régions. Elle comprenait également toute une série de choses qui relèvent normalement de l'ONEM, notamment sur les formations, l'amélioration des dispenses, la situation après la troisième évaluation positive, etc. À ce niveau, nous avancerons seuls.

slop zit. Welke speelruimte hebben we zonder de Gemeenschappen?

03.05 Minister **Joëlle Milquet**: We kunnen eigengerechtig beslissen over een verkorting van de termijnen, maar dit moet wel stroken met de praktijk bij de Gewesten. Wij zullen eigenmachtig verdere stappen zetten voor alles wat onder de RVA ressorteert.

03.06 Jean-Jacques Flahaux (MR): Monsieur le président, la réponse de Mme la ministre me satisfait amplement. Elle a le souci de la cohérence et d'accompagner véritablement le dynamisme des personnes motivées. Madame la ministre, je suis heureux que ma modeste contribution puisse vous aider à apporter des arguments, des atouts pour convaincre de l'amélioration du système.

03.06 **Jean-Jacques Flahaux** (MR): Ik ben blij dat ik u er met mijn bescheiden bijdrage mee van kon overtuigen dat deze regeling moet worden verbeterd.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

04 Question de Mme Valérie De Bue à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le télétravail" (n° 15135)

04 Vraag van mevrouw Valérie De Bue aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "telewerk" (nr. 15135)

04.01 Valérie De Bue (MR): Monsieur le président, madame la vice-première ministre, le télétravail est une forme d'organisation du travail, un outil de gestion des ressources humaines qui n'est pas suffisamment utilisé.

04.01 **Valérie De Bue** (MR): Telewerk vindt steeds meer ingang, maar geniet nog altijd weinig bekendheid. Het biedt vele voordelen.

Pourtant, l'utilisation du télétravail comporte de nombreux avantages, tant pour l'employeur que pour le travailleur, même s'il ne s'agit pas d'une panacée. Entre autres, nous pouvons citer une meilleure conciliation entre la vie privée et la vie professionnelle, des réductions de coûts et un accroissement de la productivité. Le télétravail s'inscrit également dans une politique globale de mobilité, d'économies d'énergie et dans une logique de développement durable.

Hebt u recent cijfermateriaal met betrekking tot telewerk? Op grond van welke criteria is er sprake van telewerk?

In welke sectoren komt telewerk het meest voor?

Werden of worden er studies naar telewerk uitgevoerd en wat zijn de resultaten?

À l'heure actuelle, nous ne connaissons pas l'ampleur du phénomène faute de statistiques récentes sur le télétravail. À ma connaissance, aucune étude n'a été réalisée pour connaître les facteurs qui influencent le recours au télétravail et pour évaluer les divers gains – énergétique, écologique et en termes de mobilité. Il serait peut-être utile de réaliser de telles études afin de pouvoir mettre en place une vraie politique globale de télétravail.

Madame la vice-première ministre, disposez-vous de chiffres récents sur le télétravail?

Si oui, quelle est la définition du télétravailleur utilisée?

Quels sont les secteurs et le type d'entreprises où le recours au télétravail est le plus fréquent?

Des études ont-elles été réalisées ou sont-elles en cours? Si non,

demanderez-vous la réalisation d'études et d'un bilan statistique?

04.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur le président, chers collègues, dans notre réglementation, le télétravail a en fait vraiment connu une définition dans le cadre d'une nouvelle convention collective, la Convention 85 du 9 novembre 2005; elle définit le télétravail comme une forme d'organisation et/ou de réalisation du travail utilisant les technologies de l'information dans le cadre d'un contrat de travail dans laquelle un travail qui aurait pu aussi être effectué dans les locaux de l'entreprise est effectué hors de ses locaux de façon régulière et non occasionnelle.

La convention collective règle les modalités d'application du télétravail et les mesures spécifiques qui doivent être prises par l'employeur. Elle prévoit également que le travail ne peut s'effectuer que sur base volontaire, c'est-à-dire que les deux parties doivent être d'accord, aucune des deux ne pouvant l'imposer à l'autre.

Pour répondre à votre question sur la nécessité d'une sensibilisation, faute d'être suffisamment connu et valorisé, dans le but d'aider les entreprises, le SPF Emploi a publié une brochure clé pour introduire le télétravail dans une entreprise, qu'il a largement envoyée dans le monde de l'entreprise afin de l'inciter à y recourir, pour des questions de qualité de travail et de mobilité.

Encore à la demande du SPF Emploi, une étude a été réalisée par l'ULB et la VUB, qui concernait le télétravail et la négociation collective. L'objectif de cette recherche était de s'attacher aux caractéristiques du télétravail salarié, d'un point de vue juridique et sociologique, et de mettre l'accent sur les modalités d'un encadrement concerté pour l'introduction de cette forme d'organisation du travail. Cette étude est téléchargeable sur le site web du SPF.

Pour ce qui concerne les études statistiques, nous n'en disposons pas directement sur la base d'outils belges mais la quatrième enquête européenne sur les conditions de travail de la Fondation européenne pour l'amélioration des conditions de vie et de travail de Dublin nous fournit des éléments importants. Cette enquête est réalisée à termes réguliers. La dernière date de 2005 et a été réalisée dans les vingt-sept États membres de l'Union européenne. Elle contient un indicateur spécifique concernant le télétravail qui est d'ailleurs défini d'une manière relativement proche de notre définition de la convention collective.

En fonction des réponses de cette étude, la proportion globale de télétravailleurs était très faible. Chez nous, un peu plus de 8 % de l'ensemble des travailleurs travaillent très occasionnellement à distance et moins de 2 % travaillent régulièrement à domicile avec un pc. Le télétravail concerne davantage les indépendants que les salariés. En termes de secteurs, trois domaines d'activité se distinguent par un recours beaucoup plus systématique au télétravail: l'immobilier, l'intermédiation financière et l'éducation dans le sens large, en ce compris les études supérieures universitaires.

Seules des professions intellectuelles et scientifiques et les professions intermédiaires comptent plus de 10 % de travailleurs exécutant parfois ou toujours leur travail à domicile avec un pc. En ce

04.02 Minister Joëlle Milquet: In de collectieve arbeidsovereenkomst 85 van 9 november 2005 wordt telewerk omschreven "als een vorm van organisatie en/of uitvoering van het werk waarin, met gebruikmaking van informatietechnologie, in het kader van een arbeidsovereenkomst werkzaamheden die ook op de bedrijfslocatie van de werkgever zouden kunnen worden uitgevoerd, op regelmatige basis en niet-incidenteel buiten die bedrijfslocatie worden uitgevoerd". Die cao stelt de toepassingsmodaliteiten vast en bepaalt welke maatregelen de werkgever moet nemen. De FOD Werk publiceerde hierover een informatiebrochure en bestelde een studie bij de ULB en de VUB. Die studie kan op de website van de FOD worden gedownload.

Er zijn geen statistische studies van Belgische instanties, maar de vierde enquête van de Europese Stichting tot verbetering van de leef- en arbeidsvoorwaarden te Dublin verschaft een aantal aanwijzingen. In België bedraagt het aandeel van de mensen die af en toe op afstand werken, 8 procent, en het aandeel van de mensen die regelmatig op afstand werken, 2 procent. Er doen meer zelfstandigen dan loontrekkenden aan telewerk. Telewerk is vooral populair in drie sectoren: vastgoed, financiële bemiddeling en onderwijs.

Ik heb een meer gedetailleerde enquête gevraagd. Die zal begin 2010 worden opgestart.

qui concerne l'enquête de la Fondation de Dublin, j'ai dégagé des budgets en partie l'an dernier et cette année pour avoir une enquête beaucoup plus forte qui, cette année, devrait toucher plus de 4 000 travailleurs. Ils seront interrogés sur toute une série de conditions de travail en termes de santé, de santé mentale mais aussi au sujet des pratiques. Nous disposerons dès lors de beaucoup plus d'indications sur le télétravail. L'enquête débutera début 2010.

04.03 Valérie De Bue (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse complète et détaillée. Nous pourrions effectivement non seulement mieux étudier le phénomène mais aussi sensibiliser en la matière.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

05 Vraag van mevrouw Sofie Staelraeve aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het uitblijven van toepassingsmodaliteiten met betrekking tot de certificatie van veiligheidscoördinatoren op tijdelijke en mobiele bouwplaatsen" (nr. 15507)

05 Question de Mme Sofie Staelraeve à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'absence de modalités d'exécution relatives à la certification des coordinateurs de sécurité sur les chantiers temporaires ou mobiles" (n° 15507)

05.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, de titel van mijn vraag is een mond vol voor een op het eerste gezicht technische materie, die volgens mij toch razend interessant is.

Het gaat over de veiligheidscoördinatoren op bouwplaatsen, zeker voor private werven. Al vaak is aangekaart dat het zogenaamd spook op de werf niet door iedereen even geliefd is.

Een tijd geleden werd dat nog aangekaart, onder meer in een Vlaams radioprogramma, waar ook een vertegenwoordiger van uw kabinet te horen was. Onder meer werd ook gesproken over de wens om toch een certificatie voor die veiligheidscoördinatoren in te voeren. Dat moet trouwens ook wettelijk tegen eind dit jaar, tegen 31 december 2009.

Vandaag echter, ongeveer zes weken voor die einddatum, is er bij mijn weten nog maar weinig schot in de zaak gekomen. Het blijkt dat een aantal veiligheidscoördinatoren die nieuwe job uitoefent zonder daarvoor gecertificeerd te zijn. Die mensen kunnen dan ook zomaar prijzen aanrekenen, waarop weinig controle is. Zij wenden zich tot Nederland, waar zij proberen een certificaat te krijgen.

Mevrouw de minister, ik heb de volgende vragen aan u.

Wat is de stand van zaken op dat gebied?

Ziet u het nog haalbaar om die certificatie rond te krijgen tegen eind dit jaar? Aan welke concrete modaliteiten denkt u dan?

Wat vindt u ervan dat een aantal mensen zich via Nederland probeert te certificeren, met het risico dat zij daar aan andere voorwaarden moeten voldoen dan de Belgische?

05.01 Sofie Staelraeve (Open Vld): Une certification pour les coordinateurs de sécurité doit être instaurée d'ici à la fin de l'année, mais nous en sommes encore loin. Il apparaît qu'une série de coordinateurs exercent la fonction en l'absence de toute certification. Rares sont les contrôles sur les prix qu'ils facturent. Ils se tournent vers les Pays-Bas pour tenter d'obtenir un certificat.

Où en sommes-nous dans ce dossier? La certification pourra-t-elle être réglée d'ici à la fin de l'année? Quelles sont les modalités concrètes? Que pense la ministre des tentatives de certains pour obtenir un certificat aux Pays-Bas? Les rumeurs selon lesquelles l'administration ne peut pas préparer certains éléments sont-elles exactes?

Klopt het gerucht in de wandelgangen, dat de administratie een en ander niet zou mogen voorbereiden?

Graag kreeg ik wat meer uitleg over de hele materie.

Présidente: Valérie De Bue.

Voorzitter: Valérie De Bue.

05.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mevrouw Staelraeve, het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, bepaalt dat de coördinatoren van de bouwplaatsen met een totale oppervlakte boven de 500 vierkante meter gecertificeerd moeten zijn. Dat geldt ook voor bepaalde gevaarlijke bouwwerken, zoals bruggen, tunnels, viaducten, aquaducten, watertorens, pylonen, en dies meer.

Die verplichting geldt voor werken waarvoor een volledig veiligheids- en gezondheidsplan vereist is. Dat is het geval voor bijzonder gevaarlijke werken of werken van langere duur of grotere omvang.

Die verplichting gaat in vanaf 31 december 2009.

De problematiek van de certificatie kan niet los worden gezien van het onderzoek dat momenteel loopt binnen de Europese Commissie naar mogelijke aanpassingen van de richtlijn 92/56 van 24 juni 1992 naar de opstelling van een gids voor de tijdelijke en mobiele bouwplaatsen, ingegeven door het feit dat momenteel alle lidstaten te kampen hebben met toepassingsproblemen.

Gelet op deze moeilijkheden heeft mijn administratie mij voorgesteld de uitvoeringsmodaliteiten, met name het vaststellen van het certificatieschema en het aanbod van certificatie-instellingen, uit te stellen. Het spreekt dan ook voor zich dat dit het bekomen van een certificatie voor 31 december 2009 moeilijk maakt. Daarom overweeg ik voor te stellen deze datum uit te stellen tot 1 april 2010, maar niet later.

Uw verwijzing naar Nederlandse certificaties heeft geen zin omdat deze reglementering een Belgische landgebonden reglementering is. Een buitenlandse certificatie heeft dan ook geen reglementaire waarde in België.

De toekomst, met name de resultaten van het door de Europese Commissie bestelde onderzoek, zal uitwijzen of de certificatie nog haalbaar of nodig zal zijn in zijn huidige vorm.

Voorzitter: Yvan Mayeur.

Président: Yvan Mayeur.

05.03 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, u zegt dat u de certificatie of de regeling daarvan uitstelt tot ongeveer april 2010. Er blijft de constante verwijzing naar het onderzoek van de Europese Commissie. Voor zover ik meen te weten is dat onderzoek toch reeds ongeveer afgerond. Ik vraag mij af wanneer wij dan het langverwachte rapport en de conclusies daaruit voor België hier kunnen horen en actie daaromtrent kunnen vernemen.

05.02 **Joëlle Milquet**, ministre: L'arrêté royal du 25 janvier 2001 relatif aux chantiers temporaires ou mobiles stipule que les coordinateurs des chantiers dont la superficie totale dépasse les 500 m² doivent être certifiés. Ces dispositions valent également pour certains travaux dangereux.

Cette obligation concerne les travaux exigeant un plan de sécurité et de santé complet. Elle entre en vigueur le 31 décembre 2009.

Le problème de la certification ne peut pas être dissocié de l'étude de la Commission européenne relative aux éventuelles modifications de la directive 92/52.

Vu les problèmes, mon administration m'a proposé de reporter les modalités d'exécution. C'est pourquoi j'envisage de proposer de reporter la date pour l'obtention d'une certification au 1^{er} avril 2010 mais pas plus tard.

Une certification étrangère n'a aucune valeur en Belgique.

L'enquête de la Commission européenne révélera si la certification est encore possible ou si elle sera encore nécessaire sous sa forme actuelle.

05.03 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): Quand recevrons-nous des informations supplémentaires sur le rapport de la Commission européenne et sur les conclusions qui ont été tirées à l'égard de la Belgique? La nuance se trouve parfois dans un mot. Il y a surtout

Ik meen bijvoorbeeld te weten dat bij de opmaak van de richtlijn voor België het verschil of de nuance kan zitten in een woord, in de vertaling van een woord uit de oorspronkelijke richtlijn om zo de zaak heel wat soepeler te maken voor private werven. Het is vooral bij die private werven dat er heel wat twistpunten zijn. Niemand betwist de coördinatie voor de grote werven, zoals u hebt aangehaald, maar eerder voor de private werven.

Ziet u daar reeds concreet een aantal lijnen als uitslag van het rapport? Of insinueert u hier nu dat voor heel Europa de regelgeving rond veiligheidscoördinatoren wel eens zou kunnen worden versoepeld?

05.04 Minister **Joëlle Milquet**: Ik wacht natuurlijk, en dat is een van de oorzaken van het uitstel, op de resultaten van de evaluatie van de Europese Commissie. Die moeten er binnenkort komen. Tot nu toe heb ik de resultaten nog niet. Als er wijzigingen zijn aan de verschillende wettelijke bepalingen, kunnen wij al deze aanbevelingen aanpassen.

Ik wacht dus op deze resultaten. Misschien kunnen wij het andere koninklijk besluit een beetje wijzigen om zo een betere doeltreffendheid te bereiken. Dat is de reden van het kleine uitstel van enkele maanden. Zo kunnen wij de afronding van de evaluatie van de Europese Commissie afwachten.

05.05 **Sofie Staelraeve** (Open Vld): De Europese Commissie krijgt dan het rapport en de suggesties. U zegt binnenkort. Ik heb gehoord dat het al klaar is.

05.06 Minister **Joëlle Milquet**: Het moest binnenkort komen maar tot nu toe ken ik de datum niet. Maar we kunnen er wel naar informeren.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

06 **Samengevoegde vragen van**

- mevrouw **Sarah Smeyers** aan de vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "de 8000 werklozen met een baan" (nr. 15262)

- mevrouw **Martine De Maght** aan de vice-eerste minister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, over "onterecht geregistreerde werklozen" (nr. 15312)

06 **Questions jointes de**

- Mme **Sarah Smeyers** à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les 8000 chômeurs ayant un emploi" (n° 15262)

- Mme **Martine De Maght** à la vice-première ministre et ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l'Intégration sociale, sur "les chômeurs abusivement enregistrés" (n° 15312)

06.01 **Martine De Maght** (LDD): Mevrouw de minister, volgens de kranten van de groep Sudpresse zouden ongeveer 8 000 werklozen officieel aan het werk zijn. Een en ander is uitgekomen, na de modernisering van de computersystemen.

Mevrouw de minister, klopt het dat 8 000 ingeschreven werklozen vandaag officieel aan het werk zouden zijn?

des discordances pour les chantiers privés. La ministre discerne-t-elle déjà des lignes conductrices? S'attend-elle à un assouplissement?

05.04 **Joëlle Milquet**, ministre: J'attends les résultats de l'évaluation de la Commission européenne et il s'agit là d'une des raisons du report. Nous pourrions modifier légèrement l'autre arrêté royal afin d'obtenir ainsi une meilleure efficacité.

06.01 **Martine De Maght** (LDD): Selon certains articles de presse, une modernisation des systèmes informatiques aurait révélé qu'environ 8 000 chômeurs inscrits sont officiellement occupés.

La ministre peut-elle confirmer

Gaat het om exact 8 000 werklozen of zijn er andere aantallen waarbij u ons toelichting kunt geven?

Hoelang gaat die fout in de registratie al mee? Kon ze via de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid niet vroeger zijn opgemerkt? In voornoemde kruispuntbank komen immers alle gegevens samen. Ook de werkenden worden dus in voormelde gegevensbank geregistreerd.

In welke beroepscategorieën kwam de bewuste, onterechte registratie voor?

Van welke nationaliteit zijn de betrokken, onterecht geregistreerden? Kunt u het aantal onterecht geregistreerden opsplitsen naar Gewest?

Welk bedrag hoopt de regering met de vaststelling in kwestie te kunnen recupereren?

06.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, de constante verbetering van de data matching van gegevens uit de databanken van de RVA met andere databanken, zoals Dimona bij de RSZ, laat inderdaad toe vele cumuls van werkloosheidsuitkeringen met beroepsinkomens te identificeren.

In de meeste gevallen gaan de vastgestelde inbreuken over een cumulus van enkele dagen. In dergelijke gevallen kan dus niet van systematische fraude worden gesproken, wat een belangrijke opmerking is. Het kan bijvoorbeeld gaan om een uitzendkracht die bij de aanduiding op de controlekaart van zijn gewerkte dagen een fout begaat. Het kan ook gaan om verstrooidheid of om een simpele vergetelheid.

Voor het overige lopen de dossiers in kwestie, die door de RVA worden gecontroleerd, over meerdere jaren.

Het persartikel dat aan de oorsprong van de mondelinge vraag ligt, dwaalt, wanneer het spreekt over 8 000 onregelmatig ingeschreven werknemers per jaar. Het aantal vastgestelde inbreuken bedraagt 8 839 dossiers. Het betreft hier de toestand op 31 augustus 2009 voor de dossiers waarvan de databanken RVA-Dimona in oktober 2008 werden vergeleken.

In die dossiers werd een te recupereren bedrag van 5 156 000 euro genoteerd.

De dossiers met cumulus werkloosheid en werk die in oktober 2008 werden opgespoord, kunnen als volgt regionaal worden verdeeld: het Brussels Gewest 17,6 procent, het Vlaams Gewest 49,3 procent en het Waals Gewest 33,9 procent. De personen die effectief een loon hebben gecumuleerd met een uitkering, kunnen naast de terugbetaling van de onterecht ontvangen uitkeringen ook een administratieve sanctie oplopen. Ik denk daarbij aan de uitsluiting op het recht op uitkeringen en 1 tot 26 weken schorsing. De schorsing wordt verdubbeld in het geval van herhaling.

Op mijn voorstel werd een koninklijk besluit ondertekend en gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 16 oktober 2008. Het besluit heeft de bedoeling om preventief de ongeoorloofde cumulus aan

cette information? Depuis combien de temps cette erreur d'enregistrement existe-t-elle? N'aurait-il pas été possible de la détecter plus tôt en consultant la Banque Carrefour de la sécurité sociale? Quelles catégories professionnelles ces erreurs d'enregistrement concernent-elles? Quelle est la nationalité des personnes concernées? Pouvez-vous donner les chiffres par Région? Quel montant le gouvernement espère-t-il récupérer?

06.02 **Joëlle Milquet**, ministre: L'amélioration constante des procédures de comparaison entre données permet d'identifier de nombreux cumuls d'allocations de chômage et de revenus professionnels. Il s'agit la plupart du temps d'infractions portant sur quelques jours. Dans de tels cas, on ne peut donc parler de fraude systématique. Les dossiers contrôlés par l'ONEM couvrent en revanche plusieurs années. Des infractions de ce type ont été constatées dans 8 839 dossiers. Ce chiffre se rapporte à la situation au 31 août 2009 et résulte d'une comparaison entre la base de données de l'ONEM et la base de données Dimona effectuée en octobre 2008.

Le montant à récupérer atteint 5 156 000 euros.

Parmi les dossiers établissant le cumul chômage et travail déjournés en octobre 2008, 17,6 % se situaient dans la Région de Bruxelles-Capitale, 49,3 % en Région flamande et 33,9 % en Région wallonne.

Les intéressés encourrent également une sanction administrative.

L'arrêté royal publié au *Moniteur belge* le 16 octobre 2008 a pour but de détecter à titre préventif le

de bron te detecteren in plaats van hem a posteriori uit te zoeken. De maandelijkse betaling van de werkloosheidsuitkeringen zal voortaan worden voorafgegaan door een consultatie van de databank Dimona. Die controle wordt uitgevoerd door de betalingsinstelling met als doel na te gaan of een werkzoekende niet werd betaald door een werkgever tijdens de betrokken maand. Die preventieve procedure laat toe om systematisch de meeste cumuls te detecteren. Ze zal volledig in werking treden vóór het einde van dit jaar.

De gegevens inzake nationaliteit of beroepscategorie van de werknemers die een loon met een werkloosheidsuitkering cumuleerden, zijn niet beschikbaar. Er is geen link tussen de nationaliteit en dat soort van gedrag.

Tijdens het recente conclaaf heb ik een aantal maatregelen genomen om de strijd tegen de sociale fraude nog te versterken. Ik denk daarbij aan de verbetering van de kruising van databanken, zowel tussen de sociale verzekeringsinstellingen onderling als die van Financiën en de gegevens van inkomsten uit het buitenland, en een betere controle op zwartwerk, onder meer via een verhoging van het aantal controles in het kader van de arrondissementscellen en een project van elektronische registratie van de aanwezigheden op de werf.

cumul interdit à la source. La procédure préventive entrera pleinement en vigueur avant la fin de l'année.

Aucune donnée n'est disponible sur la nationalité ou la catégorie professionnelle. Il n'existe aucun lien entre la nationalité et ce type de comportement.

Lors du dernier conclave, j'ai pris une série de mesures pour renforcer encore la lutte contre la fraude sociale, comme l'amélioration du croisement des bases de données par exemple.

06.03 Martine De Maght (LDD): Bedankt voor uw antwoord, mevrouw de minister.

Ik begrijp uiteraard dat u niet kunt zeggen over welke beroepscategorieën het gaat. Het is inderdaad minder relevant welke nationaliteit de onterecht geregistreerden hebben.

Wat betreft de beroepscategorieën hebt u een verwijzing gemaakt naar de uitzendarbeid. U zegt dat er geen systematische fraude is, maar dat het veleer te wijten is aan verstrooidheid, het verkeerd invullen van werkloosheidsgegevens bij de aangifte om een werkloosheidsuitkering te verkrijgen. Werd de fraude dus telkens vastgesteld naar aanleiding van uitzendarbeid? Daar komt voor een stuk mijn vraag naar de beroepscategorieën uit voort. Het is toch niet onbelangrijk om te weten of het enkel en alleen gaat over uitzendarbeid. U kunt inroepen dat het geen systematische fraude maar verstrooidheidsfraude is, maar u spreekt over 8 839 dossiers. Dat is toch niet niets: 8 839 keer even verstrooid zijn. Het gaat om 8 839 personen veronderstel ik, of gaat het ook om dezelfde persoon in meerdere dossiers?

Ten slotte, kunt u het bedrag dat zal worden gerecupereerd door de federale overheid, herhalen?

06.04 Minister Joëlle Milquet: Het gaat om 5, 156 miljoen. Voorts gaat het over 8 839 dossiers. Misschien zijn er 2 of 3 dossiers per persoon. Het gaat dus om het aantal dossiers en niet het aantal betrokken personen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

07 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "groepsverzekeringen" (nr. 15602)

07 Question de M. Dirk Van der Maelen à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de

I'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les assurances de groupe" (n° 15602)

07.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, ongeveer een derde van de groepsverzekeringen zijn verzekeringen met een vast te bereiken...

07.02 Minister Joëlle Milquet: Na verificatie en een mail van het kabinet van de heer Reynders, blijkt deze vraag tot de bevoegdheid van de minister van Financiën te behoren.

07.02 Joëlle Milquet, ministre: Après examen, je pense que votre question est de la compétence du ministre des Finances.

07.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik zal de vraag dan ook aan de minister van Financiën stellen. Maar mag ik misschien van de gelegenheid gebruik maken om ook uw aandacht voor het probleem te vragen.

07.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je la poserai donc au ministre Reynders. Toutefois, j'aimerais attirer aussi l'attention de la ministre Milquet sur ce problème.

07.04 Minister Joëlle Milquet: Ja, natuurlijk.

07.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik bekijk het probleem vanuit het oogpunt van de bescherming van de werknemers. U zult het mij niet kwalijk nemen maar ik heb niet al te veel vertrouwen in het oordeel van minister Reynders. Ik weet dat hij de kant van de verzekeringen zal kiezen. Dat betekent wel dat de werknemers in de kou blijven staan. Ik voel mij nogal persoonlijk betrokken bij deze problematiek omdat in mijn omgeving de aandacht is getrokken op de problemen die zich stellen. Als u het mij toestaat, ga ik die toch even schetsen. Die problemen zijn eigenlijk dubbel.

07.05 Dirk Van der Maelen (sp.a): Lorsqu'une personne a payé pendant toute sa vie une assurance de groupe et part, par exemple, à la retraite à l'âge de 58 ans mais décède avant ses 60 ans, ses proches n'ont plus aucun droit à la pension du deuxième pilier qui était en train de se constituer. Il en va de même lorsque quelqu'un décède après que son contrat de travail a été interrompu par toute une série de congés.

Het eerste is dat als iemand, die gans zijn leven een premie heeft betaald voor een groepsverzekering en bijvoorbeeld op zijn 58^e op brugpensioen gaat, komt te overlijden tussen zijn 58^e en zijn 60, zijn nabestaanden geen enkel recht meer hebben op de tweede pijler pensioen die in opbouw was.

Or il se trouve que les travailleurs n'en sont pas informés. Ne trouvez-vous pas qu'il conviendrait à tout le moins d'en informer tout travailleur qui décide de prendre l'une de ces formes de congé?

De tweede reeks van problemen die zich stellen, zijn dat, als je een arbeidscontract hebt en bezig bent een tweede pijler pensioen op te bouwen, en dat arbeidscontract wordt onderbroken omwille van een thematisch verlof, of omwille van een borstvoedingsverlof, of omdat u rust moet nemen tijdens de zwangerschap zonder arbeidsongeschikt te zijn, en er komen er nog zo een reeks van, als je tijdens die periode te overlijden komt, hebben de nabestaanden geen enkel recht op de opgebouwde tweede pijler pensioen.

Cependant, je préférerais que d'autres solutions soient apportées à ce problème, par exemple une solution consistant à prévoir que pendant son congé, le travailleur puisse payer lui-même une prime, son employeur continuant de payer l'autre partie. Dans certains cas, les compagnies d'assurances sont néanmoins d'accord que le travailleur paie sa propre prime et celle de son employeur mais cela pose évidemment un problème social.

Toen het probleem mij werd gemeld, heb ik het aan een aantal werknemers gevraagd, die ook een tweede pijler pensioen op dezelfde manier aan het opbouwen zijn, en ik heb vastgesteld dat niemand daarvan op de hoogte was. Het minimum minimorum lijkt mij dat er aan die mensen, zeker aan diegenen die een thematisch verlof nemen – als u zwanger bent, kunt u niet anders, ook soms als u op brugpensioen gaat – een verplichte melding gebeurt van dat feit. Dit zou al kunnen helpen, maar natuurlijk zou ik veel liever hebben dat er naar andere oplossingen wordt gezocht.

Een oplossing zou kunnen zijn dat tijdens die periode dat het arbeidscontract is geschorst, de betrokkenen de mogelijkheid hebben

om zelf een premie te betalen, en dat de werkgever het andere stuk blijft betalen. In sommige dossiers stel ik vast dat de verzekeringsmaatschappijen akkoord zijn als de werknemer zowel zijn eigen premie als de premie van de werkgever betaalt. Hier stelt zich echt een sociaal probleem en ik signaleer dat niet vanuit oppositie tegenover meerderheid.

De **voorzitter**: U kunt misschien uw vraag ook aan de heer Daerden stellen, die bevoegd is voor Pensioenen.

07.06 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik zal mijn vraag dan én aan minister Reynders én aan minister Daerden stellen. Ik hoop toch dat ik op de steun van de minister van Werk kan rekenen want het gaat hier over de bescherming van werknemers.

07.06 Dirk Van der Maelen (sp.a): J'adresserai aussi cette question au ministre Daerden, en espérant que la ministre du Travail m'apporte son soutien.

07.07 Minister Joëlle Milquet: U krijgt uiteraard mijn steun. Ik zal ook een brief sturen over dat geval aan de heren Reynders en Daerden. Dit is totaal onrechtvaardig en antisociaal. Wij moeten betere informatie geven. Totnogtoe was ik persoonlijk niet op de hoogte. Het is interessant dat u de verschillende bevoegde ministers ter zake zult bevragen. Ik zal een brief sturen in verband met deze problematiek.

07.07 Joëlle Milquet, ministre: Je soutiens la démarche de M. Van der Maelen. J'adresserai un courrier à ce sujet à mes collègues Reynders et Daerden.

07.08 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik dank de minister voor haar steun.

De **voorzitter**: U zult een nieuwe vraag stellen aan minister Daerden?

07.09 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ja, aan minister Daerden en aan minister Reynders. Ik zal de vraag aan beide ministers stellen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 15630 de M. Baeselen est reportée.

De **voorzitter**: Vraag nr. 15630 van de heer Baeselen is uitgesteld.

08 Question de Mme Katrin Jadin à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'application des dispositions réglant le travail du dimanche dans les entreprises ressortissant de la commission paritaire 311" (n° 15631)

08 Vraag van mevrouw Katrin Jadin aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de toepassing van de bepalingen inzake zondagswerk in de bedrijven die onder paritair comité 311 vallen" (nr. 15631)

08.01 Katrin Jadin (MR): Monsieur le président, madame la ministre, notre législation prévoit expressément l'interdiction de l'ouverture des magasins le dimanche, qu'elle assortit toutefois d'assouplissements dans certains cas. Ces exceptions sont dûment répertoriées et liées à des éléments de trois ordres: la nature du commerce (boulangerie, magasins de meubles, etc.), l'emplacement de l'entreprise (zone touristique, braderies, etc.) et l'ouverture exceptionnelle (soldes, fêtes de fin d'année, etc.).

Certains secteurs ont approuvé en commission paritaire des dispositions supplémentaires encadrant et adaptant le nombre d'ouvertures du dimanche, ainsi que les conditions de rémunération des travailleurs qui y sont employés.

08.01 Katrin Jadin (MR): Onze wetgeving bevat een aantal uitzonderingen op de gedwongen winkelsluiting op zondag. Sommige sectoren hebben in het paritair comité aanvullende bepalingen goedgekeurd met het oog op de omkadering en de aanpassing van het aantal winkelopeningen.

In het paritair comité 311 werden er maatregelen genomen om het

Dans la commission paritaire 311, commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail où l'on retrouve des magasins comme Ikea ou Décathlon, de telles mesures ont été prévues et élargissent les possibilités d'ouverture à six dimanches par an. Dans les entreprises de distribution, l'arrêté royal du 27 novembre 2007, publié au *Moniteur belge* le 11 décembre 2007, encadre précisément ces exceptions à la règle générale de fermeture dominicale.

Pourtant, il existe dans certaines enseignes une volonté d'interpréter l'article 14 de la loi sur le travail du 16 mars 1971 comme une autorisation d'ouverture le dimanche matin de 8 h à 12 h. Cette disposition prévoit notamment que "dans les magasins de détail autres que ceux où le travail du dimanche a été autorisé en exécution de l'article 13, les travailleurs peuvent être occupés au travail le dimanche de 8 heures du matin à midi".

Ma question est donc la suivante.

Les entreprises dépendant de la commission paritaire 311 peuvent-elles se considérer comme magasins de détail et dès lors prétendre à l'ouverture dominicale ou, comme semblent l'indiquer les annales de la commission parlementaire, se rapprochent-elles de la grande distribution qui expressément ne peut y prétendre?

Il s'agit donc bien d'une question relevant de votre ministère puisque si la question de l'ouverture du dimanche appartient en partie aux affaires économiques, c'est bien d'une interprétation de la loi de 1971 qu'il s'agit dans ce cas.

08.02 Joëlle Milquet, ministre: La notion de magasin de détail est visée par l'article 14 de la loi du 16 mars 1971 sur le travail. Elle vise les magasins, qu'ils soient grands ou petits, qui commercialisent leurs marchandises au détail le plus souvent au consommateur final, par opposition aux magasins qui commercialisent leurs marchandises en gros, à des grossistes qui sont souvent des intermédiaires dans la chaîne de production et de distribution.

Il n'y a pas lieu d'assimiler le vocable "commerces de détail" visé par l'article 14 aux seuls commerces de détail indépendants, petits, etc. rentrant dans le champ d'application de la commission paritaire 201.

Ikea, par exemple, qui ressortit à la commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail, la commission 311, est effectivement un commerce de détail en ce sens que les articles qu'il commercialise sont vendus au détail.

Les dérogations à l'interdiction du travail dominical applicables aux magasins de détail doivent être interprétées de la manière suivante: l'article 14 de la loi du 16 mars 1971 introduit une dérogation à caractère général applicable à tous les magasins de détail, en ce sens que cet article autorise ces magasins à occuper des travailleurs le dimanche de 8 heures du matin à midi. Cela vaut pour tout le monde.

L'article 13 permet, pour sa part, au Roi d'étendre la dérogation de l'article 14. Un arrêté royal du 3 décembre 1987, qui concerne l'occupation des travailleurs le dimanche dans le secteur de la

aantal koopzondagen op zes per jaar te brengen. In de distributiebedrijven worden die uitzonderingen geregeld bij koninklijk besluit van 27 november 2007.

Kunnen bedrijven die afhangen van het paritair comité 311 beschouwd worden als kleinhandelszaken zodat ze 's zondags kunnen openblijven? Aangezien het hier om een interpretatie van de wet van 16 maart 1971 gaat, is uw ministerie hier wel degelijk bevoegd.

08.02 Minister Joëlle Milquet: Met kleinhandelszaak, waarnaar in artikel 14 wordt verwezen, worden de grote en kleine winkels bedoeld, die hun goederen in het klein verkopen, vooral aan eindverbruikers, in tegenstelling tot winkels die hun goederen in bulk verkopen, meestal aan de groothandel. Ikea, dat onder comité 311 valt, is een kleinhandelszaak.

Bedrijven die onder het paritair comité 311 vallen, mogen 's zondags open zijn van 8.00 uur tot 's middags op grond van artikel 14. Wanneer ze niet in badsteden gelegen zijn, mogen ze op grond van artikel 13 van dezelfde wet maximum zes zondagen per jaar de hele zondag open zijn, behalve wanneer het om kleine handelszaken gaat die krachtens een afwijkende regeling het hele jaar door 's zondags open mogen zijn.

distribution, a été pris en exécution de cet article et a été modifié en novembre 2007. Il autorise deux types d'ouverture le dimanche: soit l'ouverture toute la journée pour tous les dimanches de l'année dans certains commerces de détail (boucheries, boulangeries, fleuristes, petits magasins indépendants, etc.), soit l'ouverture toute la journée du dimanche mais uniquement pour certains dimanches au cours de l'année, à savoir trois dimanches par an à choisir librement par l'employeur et trois dimanches supplémentaires en application d'une procédure de concertation, ce qui fait un total de six dimanches.

L'article 14 de la loi du 16 mars 1971 introduit par ailleurs des dérogations pour les magasins de détail qui sont situés dans les stations balnéaires et climatiques et les centres touristiques, puisque ces dernières notions sont définies dans l'arrêté royal du 9 mai 2007 relatif à l'occupation du travail le dimanche dans les magasins de détail et les salons de coiffure situés dans les stations balnéaires et climatiques ainsi que dans les centres touristiques. Dans ce cas-là, les magasins de détail peuvent occuper leur personnel toute la journée du dimanche dans les conditions définies par l'arrêté royal du 9 mai 2007. Il y a des périodes à respecter notamment de mai à septembre.

En conclusion, il est possible pour les entreprises ressortissant à la commission paritaire 311 d'ouvrir le dimanche de 8 heures du matin à midi en vertu de l'article 14. Situées en dehors des stations balnéaires, elles peuvent en outre ouvrir le dimanche toute la journée à raison de six dimanches par an au maximum en vertu de l'article 13 de cette même loi, sauf s'il s'agit des petits commerces dont j'ai parlé précédemment et qui ont une dérogation pour toute la journée.

Dans les stations balnéaires et les centres touristiques, les entreprises peuvent, outre toute la journée du dimanche, ouvrir du 1^{er} mai jusqu'au 30 septembre, pendant les vacances de Noël et de Pâques (selon les définitions de l'enseignement organisé par les Communautés) et, en dehors de ces périodes-là, pendant treize dimanches au maximum par année civile. Les treize dimanches visés sont soit les moments où il y a une affluence de touristes en raison de l'existence de curiosités, soit lorsqu'il y a des manifestations, entre autres Halloween, condition que j'ai réhabilitée l'an dernier. Au total, les centres touristiques peuvent ouvrir quarante-trois dimanches par an, ce qui n'est pas si loin de la quasi-totalité des dimanches.

08.03 Kattrin Jadin (MR): Merci, madame la ministre, pour votre réponse complète et détaillée. La question était bien orientée vers les magasins de type Ikea ou Decathlon qui pourraient avoir l'opportunité d'ouvrir de huit heures à midi le dimanche. Vous confirmez qu'ils sont assimilés à un commerce de détail pour les produits qu'ils vendent.

08.04 Joëlle Milquet, ministre: Ils le peuvent mais pour cela, il faut une convention. N'ouvre pas celui qui ne l'a pas obtenue.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président:** Mme Sarah Smeyers et M. Luc Goutry sont absents. La question n° 15982 de Mme Sophie Staelraeve est transformée en

In de badsteden en de toeristische centra mogen de handelszaken 's zondags open zijn van 1 mei tot 30 september, tijdens de kerst- en de paasvakantie en, buiten die periodes, gedurende maximum dertien zondagen per kalenderjaar. Het gaat om zondagen waarop er veel toeristen zijn of wanneer er speciale evenementen worden georganiseerd. In totaal kunnen de handelszaken in de toeristische centra 43 zondagen per jaar open zijn.

08.03 Kattrin Jadin (MR): Winkels zoals Ikea en Decathlon zouden op zondag hun deuren mogen openen van 8 uur 's morgens tot 12 uur 's middags.

08.04 Minister Joëlle Milquet: Ze mogen dat doen, maar daartoe moet er een overeenkomst worden gesloten.

De **voorzitter:** Mevrouw Sarah Smeyers en de heer Luc Goutry

question écrite.

zijn afwezig. Vraag nr. 15982 van mevrouw Sophie Staelraeve wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

09 **Samengevoegde vragen van**

- de heer **Stefaan Vercamer** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het doelgroepenbeleid en de banenplannen" (nr. 16006)
- mevrouw **Valérie De Bue** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de maatregelen die werden voorgesteld in het kader van de begroting en het standpunt van de bevoegde Vlaamse minister" (nr. 16020)
- mevrouw **Sarah Smeyers** aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "het doelgroepenbeleid en de banenplannen" (nr. 16107)

09 **Questions jointes de**

- M. **Stefaan Vercamer** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la politique des groupes cibles et les plans d'embauche" (n° 16006)
- Mme **Valérie De Bue** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "les mesures proposées dans le cadre du budget et la position du ministre flamand compétent" (n° 16020)
- Mme **Sarah Smeyers** à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "la politique des groupes cibles et les plans d'embauche" (n° 16107)

09.01 **Valérie De Bue** (MR): Madame la ministre, vous avez annoncé des mesures dans la cadre de la déclaration gouvernementale. Le Plan Emploi sera focalisé sur les jeunes, plusieurs mesures étant destinées à favoriser leur entrée sur le marché du travail. Cela a suscité une réaction de votre équivalent flamand qui s'inquiète de la suppression des mesures pour les plus de 50 ans, catégorie fortement représentée en Flandre. Il a même évoqué dans la presse la possibilité de déclencher un conflit d'intérêts.

Cela nous rappelle le blocage de la simplification des plans d'embauche, et ce pour les mêmes raisons. L'opération de simplification visait à affecter les budgets actuellement disponibles pour les réductions aux groupes cibles à un renforcement de la réduction structurelle des cotisations, en particulier pour sa composante bas salaires. Les partenaires sociaux continuent de soutenir cette simplification. Nous pensons qu'un renforcement de la réduction structurelle de cotisations pour les bas et moyens salaires est souhaitable, nécessaire et serait bien plus efficace.

Vous avez annoncé que vous vouliez rencontrer le ministre flamand de l'Emploi. Cette rencontre a-t-elle déjà eu lieu? Un accord est-il possible? Le Plan Emploi est-il remis en cause? Peut-on confirmer que la simplification des plans d'embauche aura bien lieu en 2010?

09.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Comme vous le savez, un premier accord est intervenu en novembre 2008 sur la simplification des plans d'embauche qui, reconnaissons-le, a été négocié à partir de juin 2008, c'est-à-dire avant la crise financière, dans un contexte très différent. S'il avait été négocié dans le contexte actuel, certaines dispositions auraient été différentes. Néanmoins, c'est un accord unanime des partenaires sociaux, syndicats et patronat.

Pour les raisons que vous savez, cet accord qui avait déjà été moulé dans un projet de loi a été retiré des textes législatifs pour éviter un éventuel conflit d'intérêts. Les partenaires sociaux ont insisté une

09.01 **Valérie De Bue** (MR): Toen u aankondigde dat het banenplan zich zou focussen op de jongeren, maakte uw Vlaamse ambtgenoot zich zorgen over het schrappen van de maatregelen ten gunste van de 50-plussers. Hij opperde zelfs de mogelijkheid om een belangenconflict in te roepen. Dit doet ons denken aan de vereenvoudiging van de banenplannen, die om dezelfde redenen tegengehouden werd.

Heeft u met de Vlaamse minister van Werk gesproken? Wordt het banenplan op de helling gezet? Zal de vereenvoudiging van de banenplannen wel degelijk haar beslag krijgen in 2010?

09.02 **Minister Joëlle Milquet**: Het eerste akkoord van de sociale partners over de vereenvoudiging van de banenplannen werd gesloten in november 2008, dus vóór de financiële crisis.

Om een eventueel belangenconflict te vermijden, werd dit akkoord uit de wetteksten gelicht. De sociale partners willen

nouvelle fois sur leur volonté de voir cet accord intégré dans un texte législatif pour une entrée en vigueur la plus rapide possible. Au mieux, mathématiquement, du fait des adaptations des cotisations sociales notamment, cela pourrait être en avril 2010. Comme je l'ai déjà dit, en période de crise, la suppression de certaines mesures, notamment en faveur des jeunes, est délicate, d'autant que parallèlement, on renforce par d'autres méthodes le soutien qu'on leur apporte.

Cela dit, un accord est un accord et il faut respecter la concertation sociale. Le gouvernement s'est donc engagé à respecter cet accord et à déposer un texte. Ce texte passera vendredi en première lecture au Conseil des ministres. Le texte fait partie d'un projet de loi portant des mesures relatives à la simplification des plans d'embauche. Il n'est pas mêlé aux autres mesures qui seront intégrées à un autre projet de loi. Le texte reviendra au Conseil des ministres le 27 novembre et sera déposé devant le Parlement début décembre. Nous verrons alors ce qui se passera et s'il y aura un recours en conflit d'intérêts.

Je persiste à dire qu'il s'agit de mesures voulues par les partenaires sociaux, intégrées dans un projet de loi. Cela ne fait pas partie du Plan tel que je l'avais présenté, qui sera repris dans un autre projet de loi.

09.03 Valérie De Bue (MR): Madame la ministre, je vous remercie pour votre réponse.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

10 Samengevoegde vragen van

- de heer Jenne De Potter aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de uitspraak van het Europees Hof omtrent de te betalen opzeggingsvergoeding voor werknemers bij deeltijds ouderschapsverlof" (nr. 16027)

- de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "de ontslagvergoeding van werknemers met loopbaanonderbreking" (nr. 16304)

10 Questions jointes de

- M. Jenne De Potter à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le jugement de la Cour européenne concernant l'indemnité de préavis pour des travailleurs en congé parental à temps partiel" (n° 16027)

- M. Georges Gilkinet à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "l'indemnité de licenciement de travailleurs en interruption de carrière" (n° 16304)

10.01 Jenne De Potter (CD&V): Mevrouw de minister, het Europees Hof van Justitie heeft op 22 oktober 2009 naar aanleiding van een prejudiciële vraag een oordeel uitgesproken over een rechtszaak die een Vlaamse werkneemster had aangespannen tegen haar werkgever, nadat zij voor het verstrijken van haar deeltijds ouderschapsverlof was ontslagen. De betrokkene klaagde aan dat zij slechts de vergoeding voor deeltijdse werkneemster ontving. Het hof heeft de werkneemster in zijn arrest gelijk gegeven. Dat betekent dat de betrokkene voor haar opzegvergoeding moet worden behandeld als een voltijdse werkneemster.

Het Europees Hof beriep zich op de artikelen 6 en 7 van clause 2 van de Raamovereenkomst inzake ouderschapsverlof, gesloten op

dat dit akkoord snel in een wettekst gegoten en van kracht wordt, liefst nog tegen april 2010. De regering heeft zich ertoe verbonden dit akkoord te respecteren. De tekst wordt vrijdag in een eerste lezing voorgelegd aan de ministerraad, en maakt deel uit van een wetsontwerp houdende maatregelen met betrekking tot de vereenvoudiging van de banenplannen. Deze tekst staat los van de andere maatregelen, die in een ander wetsontwerp zullen worden ingepast. De ministerraad zal zich op 27 november opnieuw over het dossier buigen, waarna het ontwerp begin december bij het Parlement zal worden ingediend.

10.01 Jenne De Potter (CD&V): La Cour européenne de Justice a répondu le 22 octobre 2009 à une question préjudicielle qu'une travailleuse licenciée avant la fin de son congé parental à temps partiel avait droit à une indemnité de préavis identique à celle d'un travailleur à temps plein, notamment parce que durant leur congé parental à temps partiel elles continuent à acquérir de l'ancienneté comme les

14 december 1995, die is opgenomen in bijlage bij richtlijn 96/34EG van de Raad van 3 juni 1996. Het Europees Hof was van mening dat iemand die deeltijds ouderschapsverlof opneemt, voor de opzegvergoeding niet anders mocht worden behandeld dan een voltijdse werkneemster. Het hof bracht ook in kaart dat werkneemsters tijdens het deeltijdse ouderschapsverlof verder op gelijke wijze als voltijdse werkneemster anciënniteit blijven opbouwen met de door de Belgische wetgever bepaalde opzegtermijnen.

Tevens bepaalde het hof dat er rekening moet worden gehouden met het feit dat de betrokkene voor haar deeltijds ouderschapsverlof niet alleen loon ontvangt, maar ook een uitkering van de RVA. Bovendien is het ouderschapsverlof beperkt in de tijd.

De vakbonden juichen het arrest toe en vinden dat de voltijdse opzegvergoeding ook van toepassing moet zijn op mensen die deeltijds tijdskrediet opnemen of andere deeltijdse verloven.

De werkgevers daarentegen vinden dat dat enkel het geval mag zijn voor deeltijds ouderschapsverlof, omdat het als enige verlofstelsel een Europese basis heeft.

Graag leg ik u de volgende vragen voor. Ten eerste, wat was uw reactie op het arrest?

Ten tweede, artikel 39, §1, tweede lid van de wet op de arbeidsovereenkomsten bepaalt dat de opzegvergoeding niet alleen het lopende loon omvat, maar ook de voordelen die zijn verworven krachtens overeenkomsten. Acht u het noodzakelijk de Belgische wetgeving aan te passen en te verduidelijken? Of volstaat het dat de rechter en de RVA de wettelijke bepaling anders interpreteren?

Ten derde, moeten werknemers met deeltijdse vormen van tijdskrediet of andere deeltijdse verloven zoals medische bijstand en palliatief verlof, ook recht hebben op een voltijdse opzegvergoeding?

Deelt u de mening van het VBO, dat stelt dat de voltijdse opzegvergoeding enkel geldt voor mensen met deeltijds ouderschapsverlof, of bent u het eens met de zienswijze van de vakbond? Indien u kiest voor het standpunt van de werkgevers, wat rechtvaardigt het onderscheid?

Ten vierde, spelen naast het feit dat ouderschapsverlof een Europese basis heeft, ook andere factoren een rol?

10.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, ma question porte sur le même objet, mais mon point de vue est qu'il faudrait adapter la loi en fonction de la demande des syndicats.

Madame la ministre, actuellement, lorsqu'un travailleur occupé à plein temps se trouvant en interruption de carrière "temps plein" est licencié, son préavis est calculé sur la base de son salaire à temps plein. Par contre, lorsque ce même travailleur prend une interruption de carrière à mi-temps et est ensuite licencié, seul son salaire à mi-temps est pris en considération pour le calcul du préavis. La Cour de cassation estime en effet qu'en vertu de la législation belge, l'indemnité de licenciement doit être calculée sur la base du salaire que le travailleur percevait au moment de son licenciement, c'est-à-

travailleurs à temps plein. Les syndicats se réjouissent de cette décision de la Cour européenne. Ils estiment qu'une indemnité de préavis complète doit également s'appliquer aux travailleurs qui prennent un crédit-temps à temps partiel ou bénéficient d'autres congés à temps partiel. Les employeurs estiment pour leur part qu'une indemnité de préavis complète ne peut être versée qu'en cas de congé parental à temps partiel, dans la mesure où il s'agit du seul régime de congé ayant un fondement européen.

Quelle est la réaction de la ministre à ce sujet? La législation belge doit-elle être adaptée en ce sens que l'indemnité de préavis devrait également s'appliquer aux avantages acquis? Les travailleurs bénéficiant de régimes de crédit-temps à temps partiel comme le congé pour assistance médicale ou le congé palliatif doivent-ils également avoir droit à une indemnité de préavis complète? La ministre partage-t-elle l'avis des syndicats ou celui des employeurs et comment motive-t-elle sa position? Outre le fondement européen du congé parental, d'autres facteurs jouent-ils également un rôle?

10.02 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Volgens mij moet de wet worden aangepast in de door de vakbonden gewenste zin. Wanneer een voltijdse werknemer een halftijdse loopbaanonderbreking neemt en ontslagen wordt, wordt zijn verminderd loon in aanmerking genomen voor de berekening van zijn opzegvergoeding, wat onrechtvaardig en discriminerend is. Onlangs heeft het Europees

dire un salaire réduit. Cette forme d'injustice et de discrimination est inacceptable. Il faudrait donc modifier la loi pour mettre fin à cette inégalité.

Et justement, dans un récent arrêt relatif à un congé parental (qui est une forme d'interruption de carrière), la Cour de Justice des Communautés européennes a estimé que l'indemnité de licenciement d'un travailleur occupé à temps plein doit être calculée sur la base du salaire à temps plein, même en cas de congé parental à mi-temps. Dans ce cadre, la Cour européenne estime que législation belge est contraire à la directive relative au congé parental, puisqu'il y a une discrimination, en cas de licenciement, entre une personne qui se trouve en interruption de carrière à mi-temps et une personne qui se trouve en interruption de carrière à temps plein - cette dernière ayant à un préavis calculé en fonction d'un salaire à temps plein.

Dans ce contexte, madame la ministre, que pensez-vous de ce jugement de la Cour de Justice? Considérez-vous qu'il y a lieu de mettre fin à ces discriminations que subissent les travailleurs en pause-carrière ou en congé parental à mi-temps et de modifier la loi en leur faveur pour ce qui concerne leurs conditions éventuelles de préavis? Comment et dans quels délais comptez-vous procéder à cette adaptation? Le cas échéant, nous vous soutiendrons en votant le projet de loi ou l'article que vous nous soumettriez.

10.03 Joëlle Milquet, ministre: Alors, vous allez nous aider très vite!

L'arrêt du 22 octobre 2009 de la Cour de Justice européenne a entraîné certaines conséquences dans notre droit du travail. Comme vous l'avez expliqué, il en résulte que la Cour de cassation devra nuancer l'interprétation classique de l'article 39 de la loi du 3 juillet 1978 relative au contrat de travail, selon laquelle, en cas de réduction des prestations de travail, l'indemnité de rupture devait être calculée sur le salaire à temps partiel auquel le travailleur pouvait prétendre au moment du licenciement, pour autant qu'elle concernait le licenciement d'un travailleur ayant réduit ses prestations sous la forme d'un congé parental. Objectivement, ce n'était pas très juste.

Après la parution de cet arrêt, et pour garantir la sécurité juridique, nous avons immédiatement demandé à l'administration de préparer un texte adaptant la législation en vigueur à la jurisprudence de la Cour de Justice européenne. Ce texte est repris dans l'avant-projet de loi portant des dispositions diverses. J'espère qu'il sera adopté vendredi en Conseil des ministres et qu'il pourra être discuté ici dans une quinzaine de jours.

Je compte donc sur ce soutien

In een eerste fase zal de aanpassing van de Belgische arbeidswetgeving enkel betrekking hebben op de ontslagregeling in het kader van het ouderschapsverlof. Het ouderschapsverlof maakt immers het voorwerp uit van een regelgeving op Europees vlak. Het Hof van Justitie vertrekt in zijn redenering van clausule 2, punt 6 van de raamovereenkomsten inzake ouderschapsverlof, dat bepaalt dat de op de datum van ingang van het ouderschapsverlof door de werknemers verworven rechten of rechten in wording ongewijzigd behouden blijven tot het einde van dat verlof.

Hof van Justitie in een geschil inzake ouderschapsverlof een arrest in die zin geveld. In dat geval zou er dus voor de berekening van de opzegvergoeding moeten uitgegaan worden van het loon voor een voltijdse betrekking.

Wat vindt u van die rechterlijke uitspraak? Moet de wet volgens u worden gewijzigd om een einde aan die discriminatie te maken? Zo ja, wanneer en op welke manier? Wij zullen u steunen en voor een wetsontwerp of artikel dienaangaande stemmen.

10.03 Minister Joëlle Milquet: Dan zal u ons snel helpen!

Er is in het voorontwerp van de wet houdende diverse bepalingen een tekst opgenomen waarbij de vigerende wetgeving aangepast wordt aan de rechtspraak van het Europese Hof van Justitie. Ik hoop dat de ministerraad het voorontwerp aanstaande vrijdag zal goedkeuren en dat het over een week of twee in de commissie zal kunnen worden besproken.

Dans un premier temps, ce changement ne concernera que le congé parental, celui-ci étant l'objet d'une réglementation européenne sur laquelle s'est d'ailleurs basée la Cour de justice. Les droits acquis ou les droits en cours d'acquisition à la date de début du congé parental resteront en effet inchangés jusqu'au terme

In een tweede fase zullen mijn beleidscel en de administratie onderzoeken wat de gevolgen zijn van het arrest voor andere verloven. Ik zal daarover aan de NAR natuurlijk een advies vragen. Dus eerst pakken we het ouderschapsverlof aan en daarna evalueren we de gevolgen voor de andere verloven.

de ce congé.

Dans une seconde phase, nous nous pencherons sur la question de savoir quelles répercussions l'arrêt de la Cour est susceptible d'avoir sur les autres congés. À ce sujet, je demanderai un avis au CNT.

10.04 Jenne De Potter (CD&V): Ik noteer dat de regeling voor de opzegvergoeding bij vermindering van arbeidsprestatie in geval van ouderschapsverlof zal worden geregeld in het wetsontwerp diverse bepalingen. Wij zullen dat met onze fractie zeker ten volle steunen.

Ik noteer ook dat er op dit ogenblik geen nieuwe regeling voor de opzegvergoeding van de andere deeltijdse vormen van tijdskrediet en thematische verloven zal worden uitgewerkt. De opzegvergoeding moet dus nog steeds worden berekend op het deeltijds loon. Ik weet niet of dat op termijn houdbaar zal blijven. Ik vermoed dat er vragen kunnen worden gesteld naar mogelijke discriminaties tussen de verschillende stelsels. Vandaar is een onderzoek en een advies van de NAR zeker op zijn plaats. Ik denk dat wij op termijn ook die regeling zullen moeten aanpassen.

10.04 Jenne De Potter (CD&V): Nous apporterons notre soutien à la réglementation relative à l'indemnité de préavis pour les travailleurs en congé parental lorsque le projet de loi portant des dispositions diverses sera soumis aux voix.

Pour les autres formes de crédit-temps à temps partiel et les congés thématiques, l'indemnité de préavis sera toujours calculée sur la base du salaire à temps partiel. J'ignore si ce système sera viable à terme. Un examen et un avis du CNT ne sont certainement pas superflus.

10.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, l'Europe ne nous apporte pas toujours des progrès sociaux. Je ne referai pas le débat sur la libéralisation du marché postal mais en l'occurrence, il me semble positif de s'appuyer sur cet avis de la Cour européenne de Justice pour modifier notre législation et aboutir à une plus grande égalité entre les travailleurs, pour renforcer ce système bénéfique pour les travailleurs comme pour le marché de l'emploi qui consiste à pouvoir interrompre sa carrière à temps partiel. Dès lors, vous pouvez informer vendredi vos collègues du gouvernement que nous soutenons totalement cet article de la loi portant des dispositions diverses, ce qui va les impressionner. Cet article-là, nous le voterons puisque je l'appelais de mes vœux dans la formulation de ma question.

10.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): In dit geval lijkt het passend om ons naar Europa te richten. Met het oog op een grotere gelijkheid zullen we dit artikel van de wet houdende diverse bepalingen ten volle steunen.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

11 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Magda Raemaekers aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de groeiende kloof tussen de seksen in ons land" (nr. 16105)

- mevrouw Mia De Schamphelaere aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de economische kloof tussen man en vrouw" (nr. 16125)

11 Questions jointes de

- Mme Magda Raemaekers à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le fossé grandissant entre les hommes et les femmes dans notre pays" (n° 16105)

- Mme Mia De Schamphelaere à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des

chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "le fossé économique entre hommes et femmes" (n° 16125)

11.01 Magda Raemaekers (sp.a): Mijnheer de voorzitter, mevrouw de minister, in het rapport van het World Economic Forum, over de kloof tussen mannen en vrouwen, daalt België opnieuw in de ranglijst ten opzichte van de voorbije jaren. De ongelijkheid tussen mannen en vrouwen neemt dus weer toe in ons land. De gendergap index geeft inzicht in de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen voor meer dan 93 procent van de wereldbevolking. Er zijn honderdvierendertig landen vergeleken op vier aspecten van ongelijkheid, zijnde economische participatie, toegang tot onderwijs, gezondheidszorg en politieke macht.

Voor het tweede jaar op rij zakt België in de rangschikking. In 2007 stond ons land nog op de negentiende plaats maar vorig jaar vielen we terug naar de achtentwintigste. Nu belanden we op plaats drieëndertig. De indexscore van België die ruwweg kan geïnterpreteerd worden als het percentage van de sekskloof dat gedicht is, ging van 0,72 in 2007 naar 0,717 in 2009. Dat betekent dus dat de ongelijkheid tussen de seksen in ons land niet meer verkleint en zelfs lichtjes groter wordt.

Het World Economic Forum meet de gelijkheid tussen mannen en vrouwen aan de hand van vier deelindexen, namelijk economische participatie en kansen, opleiding, gezondheid en overlevingskansen en politieke macht van vrouwen. Alleen op dat laatste punt haalt België met de negenentwintigste plaats een betere score dan zijn algemeen gemiddelde. Het aantal vrouwelijke parlementsleden, 35 procent, is goed voor een dertiende plaats op de ranglijst van honderdvierendertig landen. Als men dan kijkt naar het aantal vrouwelijke ministers en het aantal jaren dat er een vrouwelijke regeringsleider is geweest, dan zakt België echter weer lager in de rangschikking.

Wat betreft de gelijkheid van economische participatie en kansen strandt ons land op een vijfenzestigste plaats. Dat is vooral te wijten aan de gepercipieerde loonkloof.

Voor het criterium gelijk loon voor gelijk werk staat België maar zevenentachtigste, net als voor de absolute hoogte van het loon. Het inkomen van Belgische vrouwen bedraagt gemiddeld slechts 52 procent van dat van de mannen. Dat dit onder meer komt omdat vrouwen vaker deeltijds werken verandert niets aan deze objectieve cijfers. Met ongeveer een derde vrouwen in hoge ambtenaren- en kaderfuncties doet België het niet zo slecht maar met iets minder dan de helft vrouwen in de vrije en technische beroepen zitten we dan weer aan de lage kant.

Een verbetering is er wel voor de arbeidsparticipatie van vrouwen. Inmiddels werkt 60 procent van de Belgische vrouwen, zegt het WEF, tegenover slechts 57 procent in 2007. Bij de mannen stagneerde de arbeidsparticipatie op 73 procent.

Als vrouw verontrusten deze cijfers mij toch in hoge mate, mevrouw de minister, vandaar mijn vragen.

Welke acties zult u ondernemen om de gendergap te verkleinen?

11.01 Magda Raemaekers (sp.a): Pour la deuxième année consécutive, la Belgique obtient un score moins bon au classement du *Gender Gap Index* du Forum Économique Mondial. Le *Gender Gap Index* reflète les inégalités entre les hommes et les femmes pour plus de 93 % de la population mondiale et pour 134 pays. En 2007, notre pays occupait encore la 19^e place. Aujourd'hui, il se retrouve à la 33^e.

Quelles actions la ministre compte-t-elle mener afin de réduire ce *gender gap*? Envisage-t-elle d'imposer aux entreprises des quotas garantissant une représentativité suffisante des femmes à des fonctions dirigeantes? Est-elle disposée à faire réaliser une enquête portant sur les écarts salariaux entre professions masculines et féminines?

Waarom overweegt de minister niet om zoals in bepaalde Scandinavische landen quota op te leggen aan bedrijven voor vrouwen in topfuncties — zij voeren immers de top 10 aan in deze index — net als constructieve maatregelen om de ongelijkheid de wereld uit te helpen? Wil de minister een onderzoek starten naar de loonverschillen tussen mannelijke en vrouwelijke beroepen?

11.02 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, elk jaar voert het World Economic Forum in honderdvierendertig landen een onderzoek uit naar de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen. De globale gendergap index is het totaal van vier parameters, namelijk de kansen op de arbeidsmarkt, gelijkheid in het onderwijs, in de gezondheidszorg en in de politieke vertegenwoordiging. De scores schommelen tussen 1 en 0. Hoe dichterbij 1, hoe meer er sprake is van gelijkheid. Hoe dichterbij 0, hoe meer er sprake is van ongelijkheid. In 2009 behaalt België een score van 0,717. Dat is in het algemeen meer dan 70 procent. In 2008 was dat 0,716. Dat is een klein verschil, maar België zakt in het klassement van de achtentwintigste naar de drieëndertigste plaats.

Die score moet echter worden genuanceerd. De achteruitgang van ons land zou hoofdzakelijk te wijten zijn aan het feit dat de loonkloof tussen mannen en vrouwen groter is geworden. Om de loonkloof te meten, weten we dat het onderzoek zich baseert op de Executive Opinion Survey van het World Economic Forum, dat gebaseerd is op de waarnemingen van een honderdtal bedrijfsleiders. Deze indicator geeft dus niet de werkelijke loonkloof weer, maar is het resultaat van de waarnemingen van enkele managers. Onnodig te zeggen dat u bij die werkwijze bedenkingen kunt maken.

Sinds 2007 publiceert België jaarlijks een officieel rapport over de loonkloof tussen mannen en vrouwen. In dat rapport worden de loonverschillen tussen mannen en vrouwen berekend op basis van de enquête naar structuur en de verdeling van de lonen, aangevuld met gegevens van de RSZ. De berekeningen worden gemaakt volgens officiële Europese indicatoren. Na dat rapport organiseren de sociale partners elk jaar verschillende acties om de ondernemingen en organisaties voor dit probleem te sensibiliseren. Hierdoor raken velen op de hoogte van het bestaan en de gevolgen van de loonkloof. Dat is een goede zaak, aangezien de sensibilisering broodnodig is in de strijd tegen de loonkloof.

Om terug te komen op de pseudoslechte score van België en hoe raar het ook zal klinken: ik denk dat een betere bewustmaking van het probleem grotendeels verklaart waarom België slecht scoort in dat klassement. De gehanteerde werkwijze zorgt er immers voor dat landen waar de loonverschillen tussen mannen en vrouwen weinig gekend zijn, een betere score behalen.

Dat gezegd zijnde, wij worden wel degelijk geconfronteerd met een aanhoudende loonkloof. In het algemeen bedraagt die 12 procent in 2009. Wij behoren tot de groep van de beste leerlingen van de Europese landen.

Die onaanvaardbare vaststelling moet ons ertoe aanzetten te blijven werken aan de gelijkheid tussen mannen en vrouwen, met name ook op economisch vlak. Daarom heb ik enkele maanden geleden aan de sociale partners een voorstel voorgelegd om de rubriek 102 —

11.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Le *World Economic Forum* (WEF) analyse chaque année les inégalités entre les hommes et les femmes dans 134 pays. Les résultats fluctuent entre 1 et 0. Moins il y a d'inégalités, plus le résultat est proche de 1. La Belgique a obtenu un score de 0,717 en 2009 et de 0,716 en 2008. Notre pays est passé ainsi de la 28^{ème} à la 33^{ème} place. La croissance de l'écart salarial entre les hommes et les femmes expliquerait principalement ce recul. Cependant, cette analyse ne repose que sur les observations d'une centaine de responsables d'entreprises dans le cadre de l'*Executive Opinion Survey*.

Depuis 2007, la Belgique publie un rapport officiel annuel sur l'écart salarial entre les hommes et les femmes calculé sur la base d'indicateurs européens officiels.

En raison de la méthode de travail du WEF, les pays où les écarts salariaux entre les hommes et les femmes sont peu connus obtiennent de meilleurs résultats.

Nous sommes réellement confrontés à un écart salarial persistant, atteignant les 12 % en 2009. Ces chiffres nous positionnent en bonne place à l'échelle européenne.

J'ai proposé il y a quelques mois aux partenaires sociaux de modifier la rubrique 102 'Frais de personnel' du bilan social pour pouvoir la subdiviser en fonction du sexe. J'ai demandé par écrit aux présidents des commissions paritaires d'inscrire systématiquement la question de l'égalité des rémunérations à l'ordre du jour des négociations

personeelskosten — van de sociale balans te wijzigen om ze te kunnen opdelen in functie van het geslacht. Ik heb de voorzitters van de paritaire comités ook aangeschreven om hen te vragen de kwestie van gelijke beloning systematisch op de agenda van de sectorale onderhandelingen te plaatsen.

Aangezien de gelijkheid van mannen en vrouwen op de arbeidsmarkt een economische en democratische aangelegenheid is, heb ik beslist om aan de sociale partners te vragen om per sector een ambitieuze doelstelling vast te leggen om de loonkloof tussen mannen en vrouwen tegen 2016 te overbruggen in een tijdspanne van drie IPA's.

Ook heb ik stappen gezet om het koninklijk besluit van 14 juli 1987 te wijzigen. Dat schrijft voor dat jaarlijks een rapport wordt gepubliceerd over de gelijke kansen in privéondernemingen. Het is de bedoeling om de gegevens te verbeteren en te systematiseren, gegevens die bij de ondernemingen worden verzameld inzake de gelijke behandeling van mannen en vrouwen, en met name inzake arbeidsduur, mogelijkheden om beroepsopleidingen te volgen aangeboden door de onderneming, enzovoort.

Bovendien zal ik tegen maart 2010 nogmaals alle voorzitters van de paritaire comités aanschrijven om hen in te lichten over de loonkloof die binnen hun sector bestaat. Ik zal hen vragen om tegen juli 2010 ten laatste hun voorstellen voor concrete maatregelen te bezorgen om die kloof te dichten. In het raam van het volgend IPA 2011-2012 zullen, naargelang de antwoorden, maatregelen worden voorgesteld.

Tot slot, mijn antwoord op uw vraag over het quotabeleid. Ik stel vast dat het voorbeeld van Noorwegen zeer bemoedigend is. Dat land bepaalt sinds 2004 voor naamloze vennootschappen en sinds 2006 voor beursgenoteerde vennootschappen dat in de raden van bestuur minstens 50 procent van elk geslacht vertegenwoordigd moet zijn. In 2007 behaalde 60 procent van de beursgenoteerde vennootschappen dat quotum en in 2008 was dat al 84 procent.

Op basis van een onderzoek van het instituut over vrouwen aan de top, dat gisteren werd gepubliceerd, moet ik een aantal denkpistes omtrent de quota's voorleggen, alsook een piste voor een quotum van 30 procent in de verschillende ondernemingsraden voorstellen. Dat is volgens mij noodzakelijk. In het Franse Parlement vindt daaromtrent nu ook een debat plaats en nu is het aan onze beurt.

11.03 Magda Raemaekers (sp.a): Mevrouw de minister, na uw antwoord te hebben gehoord kan ik niet anders dan u in naam van die duizenden vrouwen hartelijk danken voor het feit dat u er alles aan doet om de loonkloof tussen mannen en vrouwen te dichten.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

12 Vraag van mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid, over "de regeringsaanpak van onderaangifte van arbeidsongevallen" (nr. 16123)

12 Question de Mme Meryame Kitir à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité

sectorielles. J'invite les partenaires sociaux à fixer un objectif ambitieux par secteur pour combler l'écart salarial en l'espace de trois accords interprofessionnels.

J'ai également entrepris des démarches afin de modifier l'arrêté royal du 14 juillet 1987. D'ici à mars 2010, j'adresserai un nouveau courrier à l'ensemble des présidents des commissions paritaires sur l'écart salarial dans leur secteur. En fonction des réponses, des mesures seront proposées dans le cadre de l'AIP 2011-2012.

En matière de politique de quotas, l'exemple norvégien est très encourageant.

Partant d'une enquête publiée hier sur les femmes occupant des fonctions supérieures, je dois proposer une série de pistes de réflexion sur les quotas et notamment une piste suggérant un quota de 30 % dans les différents conseils d'entreprise.

11.03 Magda Raemaekers (sp.a): Je remercie la ministre, au nom des milliers de femmes concernées, pour tous les efforts qu'elle fournit afin de combler le fossé salarial entre hommes et femmes.

des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile, sur "l'approche du gouvernement concernant la non-déclaration du nombre réel d'accidents de travail" (n° 16123)

12.01 Meryame Kitir (sp.a): Mevrouw de minister, toen ik vernam dat de regering voor de begroting 2010 maatregelen wil nemen inzake de onderaangifte van arbeidsongevallen was ik hoopvol gestemd. Tot ik las wat er concreet zou gebeuren.

Iedere werkgever, ongeacht of hij zich schuldig gemaakt heeft aan deze praktijk of niet, zal een bijdrage van 0,02 procent moeten betalen, waarvan de totale opbrengst – 15 miljoen euro – naar het RIZIV gaat, om deze instelling te compenseren voor de vergoedingen en terugbetalingen die eigenlijk door de arbeidsongevallenverzekeraars moesten gebeuren.

Het is dus een platte budgettaire ingreep, wars van enige beleidsvisie. Onderaangifte van arbeidsongevallen kan zware gevolgen hebben voor de betrokken slachtoffers, vooral als er zich nadien verwickelingen voordoen. Wat de regering nu doet, is niet meer dan ervoor zorgen dat de overheid geld binnenkrijgt om de eruit voortvloeiende kosten te dekken, maar zij doet niets om deze misbruiken – met zoals gezegd vaak dramatische gevolgen voor de slachtoffers – weg te werken.

Mevrouw de minister, mijn vragen zijn de volgende. Hoe heeft men het bedrag van 15 miljoen euro bekomen? Over hoeveel gevallen gaat het jaarlijks? Is er een toenemend gebruik van onderaangifte? Hebt u meer structurele maatregelen voor ogen die het slachtoffer beter beschermen?

12.02 Minister Joëlle Milquet: Het is onmogelijk op dit moment na te gaan hoeveel arbeidsongevallen niet worden aangegeven in België, en dus nog minder per onderneming. Noch is het mogelijk de evolutie van dit fenomeen in de jongste jaren te kennen.

In Frankrijk, waar het fenomeen al ettelijke jaren van naderbij wordt onderzocht, heeft de commissie die daarvoor werd opgericht geschat dat het aantal onderaangiften van beroepsrisico's is gestegen. In 1997 heeft de commissie het verlies op 135 miljoen euro geschat. In 2002 werd dat bedrag geschat tussen 300 en 500 miljoen euro. In 2005 bedroeg het tussen 300 en 700 miljoen euro. Het rapport dat in 2008 werd ingediend, schatte het bedrag tussen 500 miljoen en 1 miljard euro.

Wij hebben naar analogie van de kosten van de overdracht van de lasten naar de sectoren ziekte en invaliditeit, die voortkomen uit de onderaangifte van arbeidsongevallen in een voorzichtige en minimalistische raming geschat op slechts 15 miljoen euro.

Wat arbeidsongevallen betreft, is het basisprincipe dat het herstel van de schade die door het slachtoffer werd geleden, via de gesloten

12.01 Meryame Kitir (sp.a): Pour ce qui est du budget 2010, le gouvernement a décidé que chaque employeur devait verser une contribution de 0,02 % dont l'intégralité des recettes – 15 millions d'euros – irait à l'INAMI, en compensation des indemnités et remboursements qui sont en fait à charge des compagnies assurant les accidents du travail. La non-déclaration d'accidents du travail peut avoir de lourdes conséquences pour les victimes et, par le biais de cette mesure, le gouvernement veille simplement à ce que de l'argent entre dans les caisses des pouvoirs publics sans s'attaquer aux abus en matière de non-déclaration d'accidents du travail.

Comment est-on parvenu au montant de 15 millions d'euros? De combien de cas s'agit-il annuellement? Constate-t-on une augmentation du nombre de non-déclarations? La ministre envisage-t-elle de prendre des mesures davantage structurelles pour mieux protéger les victimes de non-déclarations?

12.02 Joëlle Milquet, ministre: Il est impossible de dire à l'heure actuelle combien d'accidents du travail ne sont pas déclarés et comment le phénomène a évolué au cours des dernières années. En France, il serait question d'une augmentation du nombre de non-déclarations, avec des pertes qui seraient passées d'un montant de 135 millions d'euros en 1997 à un montant situé entre 500 millions et un milliard d'euros en 2008. Dans le cadre d'une estimation prudente, nous avons fixé les pertes résultant de la non-déclaration de certains accidents du travail à 15 millions d'euros seulement.

Le principe de base en matière

wetsverzekering volledig en uitsluitend ten laste is van de werkgever. Om tot het geschat bedrag te komen, werd aan de werkgevers een bijdrage van 0,02 procent opgelegd.

d'accidents du travail, c'est que la réparation du dommage subi par la victime incombe entièrement et exclusivement à l'employeur.

Pour parvenir au montant estimé, une contribution de 0,02 % a été imposée aux employeurs.

12.03 Meryame Kitir (sp.a): Mevrouw de minister, uiteindelijk verandert dat nog altijd niets aan het probleem ten gronde.

12.03 Meryame Kitir (sp.a): Cela ne change toutefois rien au problème fondamental.

12.04 Minister Joëlle Milquet: Dat past in de gehele strategie tegen ongevallen. Hier gaat het over iets anders. Het was een wijze om een terugbetaling te krijgen voor de onderaangifte. Dat zijn twee verschillende thema's. Dat is niet opgelegd om meer veiligheid te krijgen. Door de onderaangifte betaalt in feite de publieke gezondheidssector in plaats van de ondernemingen. Dat is niet correct. Normaal moeten de verschillende ondernemingen betalen. Het was een wijze om de rechtvaardigheid te herstellen, maar het had niets te maken met veiligheid enzovoort. Het was een budgettaire kwestie, ook met het oog op meer rechtvaardigheid. Anders betaalt de Staat in plaats van de werkgever.

12.04 Joëlle Milquet, ministre: Il s'agit en l'espèce d'un moyen d'obtenir un remboursement pour la non-déclaration, ce qui constitue une autre question. En raison de la non-déclaration, c'est le secteur public de la santé qui paie au lieu des entreprises, ce qui n'est pas correct. Avec ce système, nous souhaitons tendre vers une situation budgétaire plus équitable.

12.05 Meryame Kitir (sp.a): Mevrouw de minister, ik denk niet dat we over rechtvaardigheid kunnen spreken, want uiteindelijk worden werkgevers die hun werk wel goed hebben gedaan, ook gestraft. Wat is de werknemer hiermee? Welke acties wilt u ondernemen inzake de onderaangifte? Voor de nadelen voor de werknemers, als er een arbeidsongeval is met alle gevolgen van dien, wordt hier geen oplossing geboden.

12.05 Meryame Kitir (sp.a): Finalement, les employeurs qui ont correctement fait leur travail sont également pénalisés, ce qui n'est pas juste non plus. Quelles actions la ministre compte-t-elle entreprendre en ce qui concerne la non-déclaration?

12.06 Minister Joëlle Milquet: Het is quasi onmogelijk om het fenomeen onderneming per onderneming te meten. Het moet collectief gebeuren. Het is niet zo duur, om eerlijk te zijn. Het is een collectieve verantwoordelijkheid voor de betalingen door de Staat in plaats van door de ondernemingen.

12.06 Joëlle Milquet, ministre: Il est très difficile de mesurer le phénomène entreprise par entreprise. L'approche doit être collective et la contribution n'est pas si élevée.

12.07 Meryame Kitir (sp.a): Er komen dus geen acties voor de onderaangifte van arbeidsongevallen?

12.07 Meryame Kitir (sp.a): Aucune action spécifique ne sera entreprise en ce qui concerne la non-déclaration d'accidents du travail.

12.08 Minister Joëlle Milquet: Andere acties, met andere doelen.

12.09 Meryame Kitir (sp.a): Welke acties?

12.10 Minister Joëlle Milquet: Verschillende acties uit ons plan tegen ongevallen. Dat past in de bredere strategie.

12.10 Joëlle Milquet, ministre: Mais plusieurs mesures seront prises pour lutter contre les accidents, dans le cadre de notre stratégie globale.

12.11 Meryame Kitir (sp.a): Ik zal mijn vraag de volgende keer duidelijker stellen.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

Le **président**: Les questions n^{os} 16126 et 16127 de Mme Martine De Maght sont transformées en questions écrites.

La question n° 16178 de Mme Valérie Déom est reportée.

De **voorzitter**: Vragen nrs 16126 en 16127 van mevrouw Martine De Maght worden omgezet in schriftelijke vragen. Vraag nr. 16178 van mevrouw Valérie Déom wordt uitgesteld.

13 Question de M. Georges Gilkinet à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "une circulaire interprétative relative à la notion de division d'entreprise" (n° 16302)

13 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "een interpretatieve omzendbrief ter verduidelijking van het begrip 'afdeling van een onderneming'" (nr. 16302)

13.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, je voudrais poursuivre un dialogue que nous avons entamé le 20 octobre autour du conflit chez IAC-Fiat. Lors de cette réunion de commission, vous m'aviez informé de votre volonté de consulter le CNT sur la définition juridique d'une division d'entreprise.

C'est sur ce point que j'aimerais revenir précisément, dès lors qu'en consultant les travaux préparatoires à la loi du 13 février 1998 portant des dispositions diverses en faveur de l'emploi, il me semble que la difficulté d'interprétation relève davantage d'une imprécision du législateur que d'une nécessité de clarification entre partenaires sociaux. En effet, cette loi dispose que, en référence à la loi de 1948, l'entreprise est l'unité technique d'exploitation, chacune des divisions de l'entreprise étant assimilée à celle-ci. Cette interprétation marque un hiatus avec la CCT 24 et l'arrêté royal du 24 mai 1976.

Dans sa précipitation à apporter une solution aux conséquences négatives de l'affaire Renault Vilvorde, le législateur a commis une confusion avec la loi du 28 juin 1968 (depuis lors modifiée par la loi du 26 juin 2002) relative au cas des fermetures d'entreprises et à l'intervention du Fonds de fermeture des entreprises, proposant d'assimiler, pour l'application de la loi sur les fermetures d'entreprises, les divisions de l'entreprise à celle-ci.

Certains employeurs ont saisi l'occasion d'utiliser cet illogisme du législateur pour en arriver à l'idée que l'entreprise est égale à la division, avec les conséquences que cela suppose sur l'obligation d'informer et de consulter. C'est ce qui s'est passé dans le dossier IAC-Fiat - fait que j'ai relevé lors de la commission du 20 octobre.

Si l'on reprend les travaux préparatoires à la loi du 13 février 1998, il en ressort que l'esprit de cet usage de "division" est clair. C'est pourquoi je voudrais vous inciter à explorer une solution plus simple et plus rapide qu'une consultation du CNT, qui obligerait les partenaires sociaux à réitérer un débat qui a déjà eu lieu au parlement et retarderait la réponse à ce problème technique mais essentiel en termes de protection des travailleurs.

Le CNT est compétent pour l'interprétation de ses propres instruments. Dans ce contexte, il conviendrait de lui demander s'il

13.01 **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen!): Op 20 oktober hadden we het over het conflict bij IAC-FIAT. U zegde toen de NAR te willen raadplegen omtrent het begrip economische en technische redenen, en over de juridische omschrijving van een bedrijfsafdeling.

De interpretatiemoeilijkheid lijkt me voort te komen uit onnauwkeurig wetgevend werk, waardoor er een afwijking ontstond tussen de cao 24 en het koninklijk besluit van 24 mei 1976. Na de sluiting van Renault Vilvoorde heeft de wetgever, in zijn haast een oplossing te formuleren, onduidelijkheid gecreëerd in de wet van 28 juni 1966. Een aantal werkgevers heeft daar gebruik van gemaakt om de onderneming gelijk te stellen met de afdeling, met alle gevolgen van dien voor de verplichting tot voorlichting en raadpleging.

Uit de voorbereiding van de wet van 13 februari 1998 blijkt duidelijk in welke geest het begrip afdeling moet worden gebruikt. Ik wil u dan ook aanmoedigen een eenvoudigere en snellere oplossing te hanteren in plaats van de NAR te raadplegen, waarbij de sociale partners nogmaals het debat zouden moeten voeren dat al plaatsvond in het parlement. Het staat aan de minister met

s'agissait de difficultés d'interprétation liées à la CCT 24. Dès lors qu'il s'agit d'interpréter la volonté du législateur ou de l'auteur d'un projet soumis au parlement en son temps, la compétence d'interpréter revient au ministre en charge de ce dossier, qui peut interpréter utilement avec son administration, ce qu'a voulu dire son prédécesseur.

Madame la ministre, pouvez-vous me confirmer par une réponse claire la façon dont doit être et ne peut pas être interprétée la notion de division d'entreprise? Ne serait-il pas plus efficace, plutôt que de consulter de nouveau le CNT, de rédiger une circulaire interprétative de l'esprit de la loi, quant à la notion de division d'entreprise telle qu'elle doit être entendue? Enfin, êtes-vous prête à envisager la publication d'une telle circulaire et, si oui, dans quel délai? Veuillez m'excuser pour la dimension technique de cette question.

13.02 **Joëlle Milquet**, ministre: Monsieur le président, chers collègues, à question technique, réponse technique.

Rappelons que la loi du 13 février 1998 portant des dispositions en faveur de l'emploi avait pour objet de prévoir des sanctions au civil en cas de non-respect de la procédure d'information et de consultation, telle que prévue par la convention collective n° 24 du 2 octobre 1975 concernant la procédure d'information et de consultation des représentants des travailleurs en cas de licenciement collectif. Pour ce faire, la loi a prévu un droit de contestation individuelle pour les travailleurs concernés par un licenciement collectif.

Cette loi n'a pas normalement pour objectif de modifier la définition même de licenciement collectif telle que prévue par la convention collective n° 28, définition qui doit s'apprécier par rapport à l'unité technique d'exploitation au sens de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie. Pour avoir un licenciement collectif, il faut avoir au niveau de l'unité technique d'exploitation un certain nombre de licenciements, variable en fonction de la taille de l'entreprise au cours d'une période de 60 jours.

La référence à la notion de division dans la loi du 13 février 1998 susmentionnée s'explique par le fait que cette loi définit la période de protection qui permet de déterminer les travailleurs pouvant bénéficier du droit de contestation individuelle.

Ainsi, en cas de licenciement collectif, le droit de contestation individuelle est prévu pour les travailleurs dont le licenciement individuel est intervenu soit dans la période de 60 jours qui sert à établir le caractère collectif du licenciement, soit dans la période de 60 jours qui suit la période de 60 jours visée lorsque la fermeture n'est pas envisagée, soit dans la période qui commence à la fin de la période initialement visée et qui se termine à la fermeture de l'entreprise, toujours au sens de la loi du 28 juin 1996 relative à l'indemnisation des travailleurs licenciés en cas de fermeture d'entreprise.

Dans la mesure où, dans son point 3 susmentionné, la dernière définition sur la notion de fermeture d'entreprise, la loi du 13 février 1998 envisage l'hypothèse de la fermeture de l'entreprise au sens de la réglementation sur les fermetures d'entreprise et où cette

bevoegdheid voor dit dossier om de wet te interpreteren.

Kunt u me de juiste interpretatie van het begrip bedrijfsafdeling geven?

Zou het niet praktisch zijn met betrekking tot dat begrip een omzendbrief op te stellen waarin de geest van de wet wordt uitgelegd?

Bent u van plan die omzendbrief te publiceren en, zo ja, tegen wanneer?

13.02 Minister **Joëlle Milquet**: De wet van 13 februari voorziet in sancties in geval van niet-naleving van de informatie- en raadplegingsprocedure zoals bepaald in de collectieve overeenkomst nr. 24 van 2 oktober 1975 en in een recht op individuele betwisting voor de bij een collectief ontslag betrokken werknemers.

Die wet heeft niet tot doel de eigenlijke definitie van het collectief ontslag te wijzigen, wat een variabel aantal ontslagen veronderstelt, naargelang van de omvang van de onderneming en dat in de loop van een periode van 60 dagen. De verwijzing naar het begrip afdeling in de wet van 13 februari 1998 wordt verklaard door het feit dat die wet de beschermingsperiode vastlegt om het aantal werknemers te kunnen bepalen dat recht heeft op de individuele betwisting.

De wet van 13 februari 1998 beschouwt de hypothese van een bedrijfssluiting in de zin van de reglementering die bepaalt dat de sluiting van een bedrijfsafdeling ook een bedrijfssluiting is. De algemene directie heeft die interpretatie altijd verdedigd.

Maar ik leg uw vraag toch voor aan de NAR.

réglementation prévoit que la fermeture d'une division de l'entreprise est également une fermeture d'entreprise, il y avait lieu de se référer également, dans la loi du 13 février 1998, à la notion de division pour définir la fermeture de l'entreprise permettant ainsi de déterminer la fin de la période de protection en pareil cas.

Cette interprétation a toujours été défendue par la direction générale; elle a toujours pensé qu'à ce stade, il n'y avait pas lieu de rédiger une circulaire dans la mesure où celle-ci n'avait pas valeur légale et que cette réglementation relève de l'appréciation souveraine des cours et tribunaux.

Néanmoins, comme je m'y étais engagée, je soumets votre question au Conseil national du Travail, qui ne manquera pas de nous éclairer précisément sur le problème.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): C'est affreusement technique mais derrière cela se cache l'utilisation par certains employeurs – ils ne sont pas tous à mettre dans le même panier – d'une faiblesse du droit, une imprécision dont vous n'êtes pas responsable.

Dès lors que c'est l'interprétation de la direction générale du SPF Emploi, je m'étonne qu'on ne puisse pas, même si une circulaire ne vaut pas une loi, être plus proactifs en la matière.

Comme vous me l'aviez annoncé le 20 octobre, je me vois réduit à attendre l'avis du CNT. Néanmoins, si on arrive à une situation de blocage entre partenaires sociaux, on restera face à la même difficulté, la même incertitude dans un domaine qui est pourtant important pour la protection des travailleurs.

13.04 Joëlle Milquet, ministre: À ce moment, on analysera ce qu'il convient de faire.

Il est vrai que cette matière est relativement délicate. Je trouve que vos questions sont pertinentes, raison pour laquelle on tiendra compte des éléments que vous avez abordés aujourd'hui. Toutefois, je pense qu'il est indispensable de passer d'abord par eux.

13.05 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Je prends acte de votre position. La mienne est différente mais ce qui importe, c'est d'avoir une réponse rapide. Renvoyer tout le temps la patate chaude au CNT n'est pas, selon moi, la meilleure des stratégies!

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

14 Question de M. Georges Gilkinet à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "les accidents de travail dans certaines entreprises" (n° 16305)

14 Vraag van de heer Georges Gilkinet aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "de arbeidsongevallen in bepaalde ondernemingen" (nr. 16305)

14.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Monsieur le président, madame la ministre, cette question aurait peut-être pu être jointe à celle de ma collègue, Mme Kitir.

13.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Sommige werkgevers maken gebruik van een onduidelijkheid in de wet waarvoor u niet verantwoordelijk bent. Het verbaast me dan ook dat men ter zake niet voor een wat meer proactieve aanpak kan kiezen. Ik kan niet anders dan het advies van de NAR afwachten.

13.04 Minister Joëlle Milquet: Er zal rekening worden gehouden met de aspecten die u vandaag heeft aangehaald.

14.01 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): In het jaarverslag van het Fonds voor Arbeidsongevallen

Madame la ministre, selon le rapport annuel du Fonds des accidents du travail, 1 259 entreprises ont accusé, en 2008, un pourcentage d'accidents de travail au moins 10 fois plus élevé que la moyenne du secteur. Ces entreprises proviennent de tous les secteurs, mais l'industrie manufacturière, la grande distribution et la construction sont les secteurs les plus représentés.

Dans ce même rapport, on apprend qu'à une lettre du Fonds des accidents du travail enjoignant ces entreprises à remédier à cette situation, de préférence avec une aide professionnelle, seules 95 entreprises, soit 7,7 % ont pris la peine de réagir mi-septembre, ce qui est plutôt préoccupant.

Une analyse syndicale réalisée sur la base des chiffres du Fonds des accidents du travail a par ailleurs montré que le secteur privé avait enregistré, l'an dernier, pas moins de 103 accidents de travail mortels.

Les chiffres pour le secteur public sont, quant à eux, plus difficilement disponibles.

En outre, les compagnies d'assurance s'attendent à ce que 15 011 accidents de travail survenus en 2008 chez les ouvriers entraînent une incapacité de travail permanente.

Les risques sont plus importants au sein de certains secteurs, notamment au niveau du secteur de l'intérim qui enregistre des résultats deux fois plus élevés que la moyenne.

Toujours d'après cette étude, cette problématique ne s'est pas améliorée en 30 ans. Je cite: "un ouvrier a aujourd'hui plus de chance d'être victime d'un accident de travail grave qu'en 1980".

Des questions se posent quant à l'enregistrement ou à la déclaration effective de certains accidents moins graves, notamment dans le chef d'entreprises qui préfèrent éviter la publicité de ces incidents.

Il me semble essentiel de se positionner fermement et clairement dès aujourd'hui vis-à-vis des 1 259 entreprises à risques identifiées par le Fonds sous peine de faire preuve de laxisme à l'égard d'une problématique très grave, mais également de prendre des mesures à divers égards en combattant les évidentes causes de ces problèmes: le rythme de travail effréné, le manque de formation en matière de sécurité, le nombre d'inspections en diminution constante. D'après un audit international, le nombre d'inspecteurs en Belgique est inférieur de moitié à la moyenne européenne. Par ailleurs, d'après cette même source syndicale, tous les ministres de l'Emploi ont quitté leur poste ministériel avec moins d'inspecteurs qu'au moment de leur entrée en fonction.

Ma question est un peu longue. Mais cette thématique me semble importante.

Mes questions sont les suivantes: Pour ce qui concerne la liste de 1 259 entreprises à risques, comptez-vous renforcer les contrôles effectués? Envisagez-vous de prendre des sanctions à l'égard de ces entreprises, et en particulier à l'égard des entreprises qui n'ont pas réagi à la lettre du Fonds des accidents du travail? Envisagez-vous de

(FAO) staat te lezen dat er in 2008 in 1 259 ondernemingen tien keer meer arbeidsongevallen dan het sectorgemiddelde geregistreerd werden. Het gaat in hoofdzaak om ondernemingen uit de verwerkende nijverheid, de groothandel en de bouwsector. Volgens het verslag zou slechts 7,7 procent van die bedrijven gereageerd hebben op een brief waarin ze gelast werden maatregelen te nemen om die slechte prestaties te verbeteren. Er zijn minder cijfers beschikbaar voor de overheidssector.

Het lijkt me essentieel dat men zich vanaf nu hard opstelt ten aanzien van die 1 259 risico-ondernemingen, maar ook dat er maatregelen genomen worden om de oorzaken aan te pakken: zeer hoog arbeidstempo, gebrek aan opleiding, gestaag dalende aantal inspecties.

Bent u van plan het toezicht op die risico-ondernemingen te verscherpen? Zal u maatregelen nemen tegen de ondernemingen die niet gereageerd hebben? Zal u de problematische ondernemingen ertoe verplichten externe hulp in te roepen om het aantal arbeidsongevallen terug te dringen? Zullen de nodige voorzieningen getroffen worden om cijfers inzake arbeidsongevallen in de overheidssector te kunnen verzamelen? Wat kan er gedaan worden voor de ondernemingen die alle ongevallen keurig melden? Hoe is het aantal inspecteurs de voorbije tien jaar geëvolueerd? Overweegt u dat aantal te verhogen? Zijn de controles gericht op bepaalde risicosectoren? Zullen de preventiemaatregelen versterkt worden?

doter le Fonds du pouvoir d'imposer le recours à des aides professionnelles pour réduire le nombre d'accidents au sein des entreprises qui posent problème? En ce qui concerne une meilleure appréhension de la problématique, envisagez-vous de mettre en place les structures ou les dispositifs nécessaires à la collecte et à la centralisation des chiffres concernant les accidents de travail au sein du secteur public? Quelle stratégie pouvez-vous mettre en œuvre pour que les entreprises déclarent et enregistrent bien tous les accidents intervenus? Pour ce qui concerne les mesures envisagées afin d'endiguer le nombre d'accidents de travail, et en particulier le nombre d'accidents de travail graves chez les ouvriers, quelle est l'évolution du nombre d'inspecteurs depuis 10 ans? Comptez-vous augmenter le nombre d'inspecteurs et d'inspections? Les contrôles sont-ils ou seront-ils ciblés sur certains secteurs en particulier où les accidents sont plus nombreux? Quelles actions spécifiques comptez-vous développer à l'égard d'un certain public, comme les intérimaires ou les étudiants, plus régulièrement victimes d'accidents de travail? Envisagez-vous d'imposer davantage de formations à la sécurité ou de renforcer les mesures préventives, notamment en ce qui concerne le rythme de travail au sein des entreprises?

14.02 Joëlle Milquet, ministre: Monsieur Gilkinet, je vous remercie pour cette question qui montre l'obligation dans laquelle nous étions de prendre l'arrêté du 23 décembre 2008 en matière de risques aggravés et imposant des mesures pour les entreprises qui dépasseraient la moyenne des accidents dans leur secteur. Sur cette base, un nouvel arrêté introduit une nouvelle approche en deux étapes des employeurs présentant un taux anormal d'accidents de travail. La première étape consiste à repérer les employeurs avec des chiffres d'accidents disproportionnés. C'est ce qui vient d'être fait. La seconde étape consiste pour les employeurs ainsi identifiés à verser une contribution forfaitaire de prévention à leur assureur loi qui en retour les assistera dans leur politique de prévention.

Avec cet arrêté, nous avons essayé de ne pas nous livrer à un exercice de sanction aveugle mais de faire de la sanction prévention. Non seulement les employeurs en question doivent payer mais leur assureur doit leur demander des plans de prévention pour arriver à revenir dans la moyenne.

Le critère utilisé pour la détection des entreprises est l'indice de risque. Il s'agit d'une combinaison de la fréquence des accidents et de leur gravité. La période d'observation est de trois ans. La première période couvre donc les années 2006, 2007 et 2008. L'arrêté royal commence par distinguer les employeurs dont le taux est dix fois supérieur à la moyenne du secteur en 2008 et au cours de l'une des deux autres années de la période d'observation. L'application effective de l'arrêté royal porte sur les cent employeurs dont le taux supérieur d'accidents s'écarte le plus de la moyenne et qui sont considérés comme "auteurs" de risque aggravé.

Même si l'arrêté royal ne s'applique pas dans sa finalité réelle à tous les employeurs présentant un taux supérieur à la moyenne, le Fonds des accidents du travail a envoyé un courrier de sensibilisation aux entreprises dont le taux était supérieur en 2007 à dix fois le taux moyen sans que tous les critères du risque aggravé ne soient nécessairement remplis. Ils se sont adressés à une cible plus large d'employeurs pour lesquels les indices étaient préoccupants. Le

14.02 Minister **Joëlle Milquet**: Uit uw vraag blijkt duidelijk de gegrondheid van het besluit van 23 december 2008 in verband met de onevenredig verzwaarde risico's, dat maatregelen oplegt voor bedrijven, waarin er gemiddeld meer ongevallen gebeuren dan elders in de betrokken sector. Uitgaande van dit nieuwe vertrekpunt bestond de eerste stap erin de werkgevers met een onevenredig groot aantal ongevallen op te sporen. Dat is ondertussen gebeurd. De tweede stap zal erin bestaan dat deze werkgevers een forfaitaire preventiecontributie zullen moeten betalen aan hun verzekeringsonderneming, die hen op hun beurt bij de preventie moet bijstaan. We hebben getracht via het dreigen met sancties de bedrijven tot preventie aan te zetten.

Om de ondernemingen op te sporen maken we gebruik van het criterium van de risico-index, die een combinatie is van de frequentie en de ernst van de ongevallen die tijdens de observatieperiode van drie jaar worden geregistreerd. Hoewel het koninklijk besluit niet van toepassing is op alle werkgevers met een bovengemiddeld aantal

Fonds n'a pas encore examiné la situation des années précédentes.

Il s'agit des fameuses 1 259 entreprises mentionnées dans votre question. Ce n'est qu'à la fin de ce mois de novembre que le Fonds va déterminer la liste des cent entreprises considérées comme présentant un risque aggravé. En fait, il n'était nullement demandé aux entreprises de réagir à la lettre de sensibilisation. Il est vrai que 7,5 % d'entre elles ont pris contact spontanément avec le Fonds pour obtenir des éclaircissements. La lettre n'appelait pourtant pas a priori de réponse ou de commentaire. Ce n'est évidemment pas une lettre qui suffira à mener à bien la politique qui doit être la nôtre par rapport à ce type d'entreprises.

Le Fonds des accidents du travail est chargé depuis 1999 de collecter les données sur les accidents du travail dans le secteur public. Cette collecte ne bénéficie pas des mêmes outils que ceux mis en place pour les accidents dans le secteur privé.

Le Fonds s'est fixé comme objectif de mettre au point un outil informatique efficace pour les déclarations du secteur public.

En ce qui concerne la déclaration des accidents du secteur privé, le Fonds a réalisé une enquête dont les conclusions sont en discussion au comité de gestion du Fonds.

En ce qui concerne les mesures pour éviter les accidents, tout cela fait partie de la stratégie de réduction des accidents du travail qui a été présentée l'an dernier et analysée au Conseil national du Travail et pour laquelle j'ai déjà pris toute une série d'arrêtés royaux.

En ce qui concerne les inspecteurs, leur nombre a légèrement augmenté de 2004 à 2009. On est passé de 172 inspecteurs à 181. Avec des moyens budgétaires accrus, nous pourrions idéalement augmenter ce nombre. Jusqu'à présent, pour des raisons budgétaires, cela n'a pas pu se faire au-delà de la bonne dizaine d'inspecteurs obtenus dans le cadre du budget 2008.

Nous avons également connu une vague de mises à la retraite, c'est un peu le problème de la structure démographique du SPF Emploi, mais nous avons toujours veillé à remplacer la personne sortante.

Il y a des *rankings* de comparaison avec les pays européens mais, contrairement à nous, ils ne confient pas le contrôle de la sécurité et de la qualité du travail dans les entreprises à des services de prévention privés. Ce contrôle ne dépend donc pas que des inspecteurs publics et il n'en est pas tenu compte dans les comparatifs européens. Je pense qu'il était important de le signaler.

L'inspection du travail a renforcé ses contrôles ces derniers temps. Rien qu'en 2008, elle a traité 6 000 dossiers et dans 14 % des cas, elle a requis une inspection sur place. Il y a donc un vrai travail de suivi.

De plus, dans le cadre de la stratégie nationale, l'inspection mène actuellement quatre campagnes ciblées sur des secteurs particuliers. En 2009, les campagnes visent les secteurs de l'intérim, des promoteurs immobiliers, des sous-traitants et des garages. En 2010, les campagnes sont programmées dans les secteurs du bois, des

ongevallen, heeft het FAO een brief gericht aan een groter aantal werkgevers met zorgwekkende aanwijzingen teneinde hen voor de problematiek te sensibiliseren.

Eind deze maand zal het Fonds de lijst van de honderd bedrijven met een verzaamd risico vastleggen.

Hoewel die bedrijven helemaal niet gevraagd werd op die sensibiliseringsbrief te reageren, heeft 7,5 procent van hen om opheldering gevraagd bij het Fonds.

Het Fonds voor Arbeidsongevallen is sinds 1999 belast met het inzamelen van gegevens over arbeidsongevallen in de openbare sector. Deze gegevensinzameling gebeurt niet met dezelfde instrumenten als die welke gebruikt worden voor de registratie van ongevallen in de privésector.

Het Fonds heeft zich ten doel gesteld een ICT-tool te ontwikkelen voor de openbare sector.

De strategie met betrekking tot de preventiemaatregelen werd vorig jaar geanalyseerd bij de Nationale Arbeidsraad. Ik heb al een heel reeks koninklijke besluiten uitgevaardigd.

Tussen 2004 en 2009 is het aantal inspecteurs licht gestegen, van 172 naar 181. Met meer middelen zullen we meer kunnen doen. In België waken privédiensten voor preventie over de controle van de kwaliteit van de preventiemaatregelen in de bedrijven.

De arbeidsinspectie heeft het aantal controles de jongste tijd opgevoerd. In 2008 heeft de inspectie 6 000 dossiers behandeld, en in 14 procent van de gevallen een inspectie ter plaatse geëist. Er wordt dus wel gezorgd voor een follow-up.

maîtres d'ouvrage publics – où il y a des mesures de prévention à renforcer – et des services externes de contrôle technique et loueurs d'engins de levage. Depuis trois ou quatre ans, nous avons ciblé des secteurs différents afin de les sensibiliser.

L'inspection s'inscrit également dans les campagnes menées en collaboration avec le comité national d'action pour la sécurité et l'hygiène dans la construction. J'ai signé des conventions avec les différentes fédérations régionales et sous-régionales. Ces campagnes ont été menées de manière très efficace. En 2007, nous avons ciblé les travaux de toiture, en 2008, les travaux de voirie et, en 2009, les travaux de finition.

En 2010, on se chargera des campagnes entamées les années précédentes et on ciblera les secteurs dans lesquels des accidents graves ont été constatés. On redéploiera tout un mécanisme de formation.

En ce qui concerne les formations à la sécurité, la stratégie nationale comporte, dans son premier programme, toute une série de mesures et de propositions pour renforcer la prévention des maladies professionnelles et accidents du travail, notamment en ce qui concerne les changements de comportements et le déploiement d'une culture de prévention au sein des entreprises. Des outils de sensibilisation sont en train d'être mis en place dans le cadre de la stratégie nationale pour le bien-être au travail.

De inspectie voert momenteel vier campagnes: ze zijn respectievelijk gericht op uitzendkrachten, projectontwikkelaars, onderaannemers en garagehouders. De campagnes voor 2010 zullen het vizier richten op de houtindustrie, opdrachtgevers in de overheidssector, de externe diensten voor technische controle en de verhuurders van hefwerktuigen.

De inspectie werkt ook mee aan de zeer efficiënte campagnes van het Nationaal Actiecomité voor Veiligheid en Hygiëne in het Bouwbedrijf.

In 2010 zullen we ons toespitsen op de sectoren waar er ernstige ongevallen werden vastgesteld. Er zal een heel opleidingstraject worden ontwikkeld.

Wat de opleidingen op het stuk van de veiligheid betreft, werden er heel wat maatregelen genomen ter versterking van de preventie. Er wordt voorzien in instrumenten om de betrokken te sensibiliseren.

14.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): Madame la ministre, je vous remercie pour cette réponse complète et ces informations utiles.

La prévention des accidents de travail doit être prioritaire. Des choses ont été faites; je ne peux qu'encourager leur poursuite.

J'insisterai particulièrement sur deux publics que vous n'avez pas cités, même si vous en avez cité beaucoup: d'une part, les étudiants – souvent victimes d'accident car ils ne connaissent pas toujours les métiers qu'ils exercent de façon ponctuelle – et, d'autre part, les travailleurs du secteur des titres-services.

Pour le reste, nous serons attentifs à l'évolution des statistiques en la matière mais surtout aux actions développées pour éviter ces accidents de travail.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

14.03 Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!): De studenten en de werknemers uit de sector van de dienstencheques verdienen in dat kader bijzondere aandacht.

15 **Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "het niet functioneren van het paritair comité voor sociale huisvestingsmaatschappijen" (nr. 16325)**

15 **Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "le non-fonctionnement de la commission paritaire pour les sociétés de logement social" (n° 16325)**

15.01 Stefaan Vercamer (CD&V): Ik heb daar reeds vroeger een vraag over gesteld, maar u hebt mij toen geantwoord dat de besprekingen en de administratieve procedure nog lopende waren. We zijn ondertussen weer een hele tijd verder. Het betreffende paritair comité werd opgericht via een KB op 27 januari 2008; dat is ondertussen bijna een kleine twee jaar geleden. Ondernemingen die onder dat paritair comité vallen, worden uitgesloten van de werkingssfeer van het paritair comité voor het beheer van de gebouwen en voor de dienstboden, dat ook werd opgericht door een KB van 27 januari 2008.

Het probleem dat zich momenteel voordoet, is dat de leden van het paritair comité nog steeds niet zijn benoemd. Klopt het dat het paritair comité nog altijd niet functioneert, omdat de leden nog altijd niet zijn benoemd? Als dat het geval is, wat zijn dan de oorzaken van de niet-benoeming van de leden? Ik kan mij niet inbeelden dat die administratieve procedure blijft duren.

Welke problemen rijzen er bij de voordracht van de leden? Welke acties hebben u of uw administratie reeds ondernomen om de leden van dat paritair comité benoemd te krijgen?

Welke maatregelen zult u voorts nog nemen?

Betekent het voorlopig niet-functioneren van het paritair comité nr. 339 dat de maatschappijen inzake sociale huisvesting voorlopig onder het toepassingsgebied van het paritair comité voor het beheer van de gebouwen en de dienstboden vallen? Of wil dat zeggen dat voor de werknemers van de sociale huisvestingsmaatschappijen voorlopig geen loon en arbeidsvoorwaarden, inclusief een indexpremie, worden onderhandeld?

15.02 Minister Joëlle Milquet: Het paritair comité nr. 339 voor sociale huisvestingsmaatschappijen functioneert nog niet, omdat de procedure tot samenstelling van het paritair comité vertraging heeft opgelopen. Een bepaalde werkgeversorganisatie werd namelijk pas bij het KB van 6 februari 2009 als representatief voor de bedrijfstak erkend.

Besprekingen zijn aan de gang met de representatieve organisatie over de vaststelling van het aantal leden. Dat is een zeer moeilijke materie. Wanneer hierover een consensus bestaat, hopelijk binnenkort, zal ik onmiddellijk een ontwerp van KB ter ondertekening aan het Staatshoofd voorleggen, gevolgd door een ontwerp van ministerieel besluit tot aanduiding van de organisaties en verdeling van de mandaten tussen de organisaties.

Ten slotte zullen de betrokken organisaties worden gevraagd om kandidaten voor te dragen en zullen de leden worden benoemd. De snelheid van de procedure zal afhangen van de consensus die de sociale partners in de materie bereiken. De ondernemingen die ressorteren onder het paritair comité nr. 339, vallen niet onder het paritair comité nr. 323 voor het beheer van gebouwen, de vastgoedmakelaars en dienstboden, in afwachting van de installatie van het paritair comité nr. 339.

Zij zijn expliciet van het paritair comité 323 uitgesloten.

15.01 Stefaan Vercamer (CD&V): La commission paritaire des sociétés de logement social a été créée par un arrêté royal du 27 janvier 2008 mais les membres de cette commission n'ont toujours pas été nommés.

Est-ce exact? Quelle en est la raison? Quelles mesures la ministre prendra-t-elle? Quelles sont les conséquences pour les travailleurs des sociétés de logement social?

15.02 Joëlle Milquet, ministre: La procédure pour la composition de cette commission paritaire a pris du retard parce qu'une certaine organisation patronale n'a été reconnue que par arrêté royal du 6 février 2009. Des discussions concernant la fixation du nombre de membres sont actuellement en cours. Dès qu'un consensus se sera dégagé à ce sujet, je rédigerai un projet d'arrêté royal, suivi d'un projet d'arrêté ministériel. Il sera ensuite demandé aux organisations concernées de présenter des candidats et les membres seront nommés.

Les travailleurs des entreprises concernées ne ressortent pas à une autre commission paritaire, mais conservent les actuelles conditions de rémunération et de travail.

De werknemers uit de betrokken ondernemingen behouden voorlopig wel de bestaande loon- en arbeidsvoorwaarden die op hen van toepassing zijn. Zij zijn gedekt door de in de Nationale Arbeidsraad gesloten cao's.

Ik hoop dat wij binnenkort een consensus kunnen bereiken.

15.03 Stefaan Vercamer (CD&V): Mevrouw de minister, ik blijf erop aandringen dat het dossier zo snel mogelijk zou worden afgerond. Het dossier sleept nu bijna twee jaar aan.

De betrokken sector is altijd al zonder paritair comité gebleven. Er zijn bijgevolg altijd al problemen bij de bepaling van arbeids- en loonvoorwaarden geweest. Een paritair comité voor de sector waarbinnen onderhandelingen kunnen gebeuren, zou dringend moeten worden opgericht.

Ik zal het dossier dus blijven opvolgen en u ter zake te gelegener tijd vragen stellen, opdat de kwestie zo snel mogelijk zou worden geregeld.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

16 Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "de voorgenomen besparingen bij PWA's en dienstencheque-ondernemingen sui generis" (nr. 16351)

16 Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "les économies projetées dans les ALE et les entreprises de titres-services sui generis" (n° 16351)

16.01 Minister Joëlle Milquet: Dat is de vraag over dienstencheques?

De **voorzitter**: De vraag over de dienstencheques is vervangen.

16.02 Stefaan Vercamer (CD&V): Het gaat over PWA's in eerste instantie. Het gaat over de voorgenomen besparingen bij de PWA's en de PWA-dienstenchequeondernemingen sui generis.

Mevrouw de minister, in het kader van de begroting 2010-2011 hebt u zich voorgenomen om de reserves van de PWA's en de dienstenchequeondernemingen sui generis te verminderen met respectievelijk 4 en 55,2 miljoen euro tegen 2011. De opbrengst van die middelen zullen worden gebruikt voor de financiering van de maatregelen die bedrijven ertoe moeten aanzetten om onder meer laaggekwalificeerde jongeren en ouderen aan te nemen. Zo hebben wij het althans begrepen. Dat zijn maatregelen waarvan PWA's en PWA-dienstenchequeondernemingen ook kunnen profiteren.

Daartegenover staat dat PWA's en PWA-dienstenchequeondernemingen kunnen getroffen worden door afzwakking of afschaffing van een aantal doelgroepverminderingen, onder andere activa in het kader van de vereenvoudiging van de vooropgestelde banenplannen.

De opbrengst van die besparingen zal worden ingezet voor de versterking de structurele lastenvermindering bij de lage lonen.

15.03 Stefaan Vercamer (CD&V): J'insiste pour que ce dossier soit clôturé dans les meilleurs délais. Le secteur en question n'a jamais eu de commission paritaire et les problèmes concernant les conditions de rémunération et de travail ne sont pas neufs. Je continuerai à suivre ce dossier.

16.02 Stefaan Vercamer (CD&V): En 2010 et 2011, les réserves des ALE et des ALE-entreprises de titres-services *sui generis* seront réduites respectivement de 4 millions et de 55,2 millions d'euros. Les recettes serviront à financer des mesures tendant à inciter les entreprises à embaucher plus de jeunes peu qualifiés et de travailleurs âgés.

Pourquoi la ministre se concentre-t-elle sur deux catégories, à savoir les ALE et les ALE-entreprises de titres-services *sui generis*, dans le cadre de la réduction des réserves? Rien n'est demandé aux entreprises de titres-services qui relèvent d'autres catégories.

Quels critères seront appliqués

Mevrouw de minister, daar heb ik toch een aantal vragen bij.

Ten eerste, in het rapport van Idea Consult wordt nergens melding gemaakt van de opgebouwde reserves van de verschillende categorieën dienstenchequeondernemingen. Waarom focust u zich als minister voor de vermindering van de reserves uitsluitend op twee van die categorieën, enkel de PWA's en de PWA-dienstenchequeondernemingen sui generis? Er zijn nog andere actoren aan wie u blijkbaar geen vragen stelt inzake reserves. Ook Idea Consult spreekt niet over die reserves.

Ten tweede, op basis van welke criteria zal u bepalen hoeveel reserves welke PWA's en PWA-dienstenchequeondernemingen sui generis precies moeten terugbetalen? Hoe zal u vermijden dat er nieuwe discriminaties ontstaan? Hoe zult u bij de vordering van de reserves het gelijkheidsprincipe organiseren?

Ten derde, blijkbaar wil u enkel de reserves van de PWA's en de dienstenchequeondernemingen aanpakken. De Raad van State kan daarover oordelen dat het om discriminatie gaat; dat zullen we moeten afwachten. Indien dat oordeel negatief is, zult u dan ook een of ander vorm van financiële bijdrage vragen aan de andere dienstenchequebedrijven zoals nu gebeurt bij de PWA's en PWA-dienstenchequeondernemingen? Immers, als de Raad van State op basis van discriminatie zou zeggen dat dit niet kan, dan moet het gelijkheidsprincipe worden gehanteerd.

Tot slot, de regering is van plan om de vereenvoudiging van de banenplannen door te voeren. Hoeveel jobs bij dienstenchequeondernemingen, opgesplitst naar categorie, zullen er door de afzwakking of afschaffing van bepaalde doelgroepverminderingen, onder andere activa, in gevaar komen, weliswaar rekening houdend met de voorgenomen versterking van de structurele vermindering of lastenvermindering bij de lage lonen? De afschaffing van bepaalde doelgroepverminderingen zal namelijk ook zijn gevolgen hebben voor de dienstenchequeondernemingen. Welke impact zal dat hebben op die ondernemingen?

16.03 Minister **Joëlle Milquet**: Mijnheer de voorzitter, zoals u weet heeft de huidige economische crisis nood aan krachtadige antwoorden en antwoorden van formaat om te kunnen reageren op de uitdagingen inzake werkgelegenheid. Het aantal werklozen stijgt en zal in 2010 blijven stijgen. De regering heeft in die context beslist uitzonderlijke maatregelen te nemen voor het stimuleren en behouden van banen en om de meest kwetsbare groepen op de arbeidsmarkt te beschermen.

Zo werden een aantal tijdelijke maatregelen goedgekeurd in het kader van het conclaaf, naast de structurele maatregelen die werden genomen om de arbeidskosten te verminderen of om het circuit van de werkgelegenheid te ontwikkelen in sectoren zoals de dienstensector, de horeca en de bouw.

Zo werd beslist te voorzien in de middelen om de anticrisismaatregelen te verlengen, om de ontslagen binnen de ondernemingen te beperken en om te vermijden dat de structurele werkloosheid de hoogte inschiet. Ook werd voorzien in de

pour fixer l'importance des réserves à rembourser? Comment la ministre évitera-t-elle les discriminations?

Si le Conseil d'État juge qu'il y a des discriminations, la ministre demandera-t-elle aussi une aux autres entreprises de titres-services de contribuer financièrement?

Le gouvernement projette de simplifier les plans d'embauche. Combien d'emplois seront menacés auprès des entreprises de titres-services en raison de la suppression de certaines réductions pour groupes cibles?

16.03 **Joëlle Milquet**, ministre: L'augmentation du chômage persistera également en 2010. Des réponses énergiques s'imposent par conséquent. Les mesures exceptionnelles du gouvernement ont pour objectif de protéger en priorité les plus faibles sur le marché de l'emploi.

Il a ainsi déjà été décidé de proroger les mesures anti-crise et d'élaborer un plan d'embauche ambitieux pour les jeunes et les chômeurs de plus de 50 ans, notamment par le biais d'une exonération complète des charges patronales. Pour assurer le financement de ces mesures

ontwikkeling van een ambitieus aanwervingsplan voor jongeren en werklozen ouder dan 50 jaar. Zo kunnen wij ze helpen werk te vinden, en dat via een volledige vrijstelling van de patronale lasten en via een activering van de werkloosheidsuitkering van 1 000 euro per maand voor de doelgroepen tot eind 2011.

De regering heeft in het kader van de opmaak van de begroting 2010-2011 natuurlijk beslist deze uitzonderlijke maatregelen te financieren onder meer via de aftopping van de reserves die werden opgebouwd door de traditionele afdelingen en de afdelingen dienstencheques sui generis van de plaatselijke werkgelegenheidsagentschappen.

Via de Balanscentrale, opgericht door de RVA voor de PWA's, is gebleken dat de reserves, opgebouwd door de traditionele afdelingen van de PWA's, op 31 december 2008 bijna 15 miljoen euro bedroegen. Voor de afdelingen dienstencheques sui generis was dat bijna 93 miljoen euro. De regering heeft dan ook beslist dat de traditionele afdelingen in het eerste kwartaal van 2011 4 miljoen euro moesten terugbetalen aan de RSZ Globaal Beheer. Dat is 26 procent van hun opgebouwde reserve per 31 december 2008. De afdelingen dienstencheques sui generis van de PWA's moeten 55 miljoen euro terugbetalen, of 60 procent van de opgebouwde reserve per 31 december 2008. Binnenkort zal meer nauwkeurige informatie worden meegedeeld over de exacte bedragen die elke PWA zal moeten terugbetalen.

De RVA houdt zich momenteel bezig met die berekeningen.

Wat dienstenchequeactiviteit betreft, zal het bedrag worden bepaald met een verdeelsleutel die enerzijds rekening houdt met de opgebouwde reserve van de afdelingen sui generis per 31 december 2008 en anderzijds met het aantal dienstencheques dat per dienstencheque afdeling sui generis sinds het opstarten van het stelsel werd verkocht. Er zal natuurlijk wel voor worden gezorgd dat deze aftopping geen enkele PWA in financiële moeilijkheden brengt.

Om in de toekomst problemen te vermijden, vragen wij de PWA's om reeds in 2010 in hun boekhouding hoe dan ook in een provisie te voorzien voor het af te toppen bedrag dat in het eerste kwartaal van 2011 aan de RSZ zal moeten worden betaald.

Deze beslissing van de regering kadert binnen de doelstelling om slapend geld binnen de PWA's terug te recupereren om het te besteden aan uitzonderlijke tewerkstellingsmaatregelen. Deze maatregel is zoals gezegd uitzonderlijk. Het gaat om een oneshotoperatie en in geen geval om een structurele operatie. Het is alleen maar voor het jaar 2011.

Deze maatregel werd genomen aangezien de economische en budgettaire crisis en de crisis van de werkgelegenheid het nodig maken uitzonderlijke maatregelen te treffen om de werkgelegenheid te stimuleren.

U spreekt ook over een zogenaamde discriminatie, maar er is ook verschil in de verschillende voordelen voor de dienstenchequeafdeling van de PWA's. Zij hebben natuurlijk minder kosten en ze hebben een aantal specifieke voordelen in vergelijking met de privésector. Ik heb het daarover al gehad.

exceptionnelles, le gouvernement puise notamment dans une partie des réserves constituées par les agences locales pour l'emploi, dans la section titres-services notamment. Le 31 décembre 2008, ces réserves atteignaient un total de près de 108 millions d'euros. Le gouvernement a dès lors décidé que les ALE devraient reverser un pourcentage déterminé de ces réserves au cours du premier trimestre 2011.

Des informations détaillées seront bientôt disponibles à propos des montants exacts qui sont dus mais nous allons veiller à ce qu'aucune ALE ne soit mise en difficulté pour cette raison.

La décision a été prise de consacrer de l'argent dormant à des mesures exceptionnelles en matière d'emploi. Il ne s'agit pas d'une mesure structurelle mais d'une opération "one shot". Il n'est par ailleurs certainement pas question de discrimination dans la mesure où les ALE bénéficient également d'avantages par rapport au secteur privé.

En cas d'avis négatif du Conseil d'État, nous devons nous pencher sur la réaction à adopter.

Je voudrais également insister sur le fait qu'il s'agit d'une décision prise par le gouvernement lors du conclave et non pas d'une décision de la ministre de l'Emploi.

Les ALE doivent à présent déjà rembourser une partie de leurs recettes si elles ne les ont pas consacrées à la formation. En ce qui concerne les fonds du Maribel social, les réserves qui ne sont pas consacrées à la création d'emplois et qui dépassent 5 % de la dotation sont remboursées à l'ONSS.

La simplification ne portera pas préjudice aux emplois actuels liés aux titres-services. La mesure Activa pour les travailleurs actuels

Ik wil uw aandacht ook vestigen op het feit dat deze beslissing van de regering zeker niet wil zeggen dat ze geen belangstelling meer heeft voor de PWA en dat ze de PWA niet langer duurzaam zou willen maken.

Indien, quod non, de Raad van State een negatief advies zou geven, moeten wij te gelegener tijd in overleg met mijn collega's van de regering nadenken over welk gevolg wij eraan moeten geven.

Ik wil er nog eens op wijzen dat het hier gaat om een beslissing die werd genomen tijdens het conclaaf, en dus een beslissing van de regering is. Het is niet mijn beslissing. Ik kan niet alleen beslissen welk gevolg er aan te geven indien de Raad van State een negatief advies verleent. Ik herhaal trouwens nog eens dat in het kader van het overheidsbeleid het niet nieuw is om opgebouwde reserves die niet worden gebruikt, terug te betalen. Deze reserves waren helemaal niet gebruikt. Anders zouden we geen reserve meer hebben.

Zo moeten de PWA's al een deel van hun opbrengsten terugbetalen aan de RVA als zij het bedrag niet hebben besteed aan vorming zoals de reglementering hen oplegt. Dat gebeurt ook in fondsen sociale Maribel. Zij moeten de opgebouwde reserves, die niet werden besteed aan de creatie van jobs en die 5 procent van hun dotatie overschrijden, terugbetalen aan het RSZ globaal beheer. Het gaat dus niet om een nieuw principe. Er is geen sprake van dat de vereenvoudiging de huidige dienstenchequebanen in moeilijkheden zou brengen. De vereenvoudiging voorziet immers in het behoud van de activa-maatregel voor de huidige activa-werknemers met een arbeidsovereenkomst. Ze schrapte alleen de activa-maatregel voor de nieuwe aanwervingen.

Bovendien voorziet de vereenvoudiging in een substantiële versterking van de bijdragevermindering voor de lage lonen wat alle dienstenchequebanen aanzienlijk ten goede komt.

16.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Ik ga akkoord met uw uitgangspunten maar het blijft natuurlijk een feit dat slechts aan twee actoren wordt gevraagd om een financiële bijdrage te leveren om de uitzonderlijke tewerkstellingsmaatregelen te financieren.

U geeft de cijfers over de reserves van de PWA's en de dienstenchequebedrijven, maar de andere actoren zullen waarschijnlijk ook wel reserves hebben. Via de balanscentrale kunnen die gegevens ook worden opgevraagd. Het blijft een feit dat slechts twee actoren om een financiële bijdrage wordt gevraagd, terwijl dit voor de andere actoren niet het geval is. Ik blijf daar enigszins over verwonderd.

U zegt dat dit slapend geld is. In sommige gevallen kan dit zo zijn, maar anderzijds zegt men mij op het terrein dat dit geen slapend geld is, maar een soort sociaal passief dat wordt opgebouwd om bepaalde tewerkstellingsmaatregelen, die uitdoven of stoppen, op te kunnen vangen en de tewerkstelling van de betrokkenen te kunnen blijven garanderen in de toekomst. Men heeft dit dus eigenlijk opgebouwd vanuit een goed beheer. Zij die goed hebben beheerd en reserves hebben opgebouwd, worden nu eigenlijk bestraft.

est maintenue. Elle est supprimée pour les nouveaux engagements uniquement. Par ailleurs, la réduction de cotisation sera substantiellement renforcée pour les bas salaires.

16.04 Stefaan Vercamer (CD&V): Je continue à me demander pourquoi une contribution financière n'est demandée qu'à deux acteurs.

Selon la ministre, il s'agit d'argent dormant mais sur le terrain, on me dit que ces fonds constituent un passif social permettant de compenser la suppression de mesures de mise au travail. Ceux qui ont bien géré leur argent et ont constitué des réserves sont aujourd'hui sanctionnés.

Selon la ministre, quels sont les avantages de ces sociétés par rapport au secteur privé?

Ik blijf met een vraag zitten. U zegt dat zij veel meer voordelen hebben dan de privésector. Ik zou graag eens vernemen welke concrete voordelen zij hebben ten opzichte van de privésector. Mij is dat niet zo duidelijk.

16.05 Minister **Joëlle Milquet**: Zij kunnen bijvoorbeeld gebruik maken van federale ambtenaren. Dat is waar. Soms betalen zij een deel van de lonen, maar niet de totaliteit. Dat is inderdaad een voordeel. Zij kunnen ook bijvoorbeeld openbare gebouwen gebruiken. Hun zetel bevindt zich dan in een openbaar gebouw, en dat is gratis.

Kortom, zij moeten een aantal kosten niet betalen, vergeleken met de privésector. Er is een hele lijst van voordelen die in de privésector een nadeel zouden vormen.

16.06 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Ik kan mij inbeelden dat gemeentebesturen en OCMW's dit ook doen en dat OCMW's en gemeentebesturen dezelfde voordelen zouden willen krijgen.

16.07 Minister **Joëlle Milquet**: Een vereniging of een privéonderneming moet bijvoorbeeld huur betalen en het eigen personeel. Een PWA stelt een deel van het personeel bijna gratis te werk, omdat het bijvoorbeeld gaat om federale ambtenaren. Dat geldt ook voor de kosten voor het gebouw, enzovoort.

Dat zijn inderdaad interessante voordelen, maar die zijn nodig als wij een doeltreffend werkgelegenheidsbeleid willen in deze crisisperiode. Immers, wat kan één PWA van één gemeente doen tegen de crisis bij de jeugd? Het was noodzakelijk dit als oneshotmaatregel uit te voeren om echt doelmatige maatregelen voor jongeren voor heel België te kunnen nemen. Dat was doeltreffender dan voor elke gemeente en elke PWA in iets kleins te voorzien.

16.08 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Ik ga mij er niet over uitspreken. Wel blijft het gegeven dat u er slechts twee actoren uithaalt, die misschien wat voordelen hebben – schaalvoordelen of gebruiksvoordelen – doordat zij samenwerken of doordat zij het kunnen combineren met andere activiteiten. U treft niet de andere actoren, alleen die twee.

Ik heb nog een specifieke vraag over de criteria voor het aftoppen van die reserves. Heb ik het goed begrepen dat de criteria rekening zullen houden met, ten eerste, de grootte van de reserve die al is opgebouwd, en ten tweede, het aantal dienstencheques dat werd gebruikt?

16.09 Minister **Joëlle Milquet**: Dat klopt. Er zijn objectieve criteria nodig.

16.10 **Stefaan Vercamer** (CD&V): En die 60 procent waar u over sprak?

16.11 Minister **Joëlle Milquet**: Die 60 procent slaan op die 55 miljoen, 60 procent van de hele reserve.

16.12 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Wat behelst de genoemde 60 procent?

16.05 **Joëlle Milquet**, ministre: Ces sociétés peuvent par exemple avoir recours à des fonctionnaires fédéraux ou des bâtiments publics.

16.07 **Joëlle Milquet**, ministre: Il s'agit d'avantages importants mais ils sont indispensables pour mener une politique de l'emploi efficace.

La mesure que nous prenons aujourd'hui est beaucoup plus efficace que de prévoir un petit quelque chose pour chaque commune et chaque ALE.

16.08 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Les critères appliqués pour écrémer les réserves tiennent-ils compte de l'ampleur de la réserve et du nombre de titres-services utilisé?

16.09 **Joëlle Milquet**, ministre: Oui.

16.10 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Que représentent ces 60 % dont la ministre a parlé?

16.13 Minister **Joëlle Milquet**: Het is het bedrag van de reserve voor alle PWA's van het land. In het algemeen gaat het om een bedrag van 93 miljoen en die 55 miljoen euro is dus 60 procent van de reserve.

16.13 **Joëlle Milquet**, ministre: Le montant de 55 millions d'euros représente 60 % de la réserve totale des ALE, qui s'élève à 93 millions d'euros.

16.14 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Er is echter nog altijd de onbekende factor van de Raad van State. Naar gelang van de uitspraak van de Raad van State kan het zijn dat het dossier opnieuw ter discussie komt.

16.14 **Stefaan Vercamer** (CD&V): À la suite d'une décision du Conseil d'État, la mesure peut être remise en question.

16.15 Minister **Joëlle Milquet**: Een andere, juridische redenering is dat de PWA onder de bevoegdheid vallen van de federale Staat. Dat is niet het geval voor de privésector of voor andere verenigingen, die soms onder de bevoegdheid van de regio's en van de Gemeenschappen vallen. Waarom worden de PWA's geviseerd? Dat komt omdat zij onder onze directe bevoegdheid vallen. Dat is ook een redenering.

16.15 **Joëlle Milquet**, ministre: On peut également argumenter que les ALE ressortissent à la compétence directe des autorités fédérales alors que ce n'est pas le cas des autres entreprises.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

17 **Vraag van de heer Stefaan Vercamer aan de vice-eerste minister en minister van Werk en Gelijke Kansen, belast met het Migratie- en asielbeleid over "het uitblijven van de beloofde KB's inzake sociale dienstencheques" (nr. 16352)**

17 **Question de M. Stefaan Vercamer à la vice-première ministre et ministre de l'Emploi et de l'Égalité des chances, chargée de la Politique de migration et d'asile sur "l'absence des arrêtés royaux annoncés en matière de chèques-services sociaux" (n° 16352)**

17.01 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Mijnheer de voorzitter, we hebben het deze morgen even gehad over de sociale dienstencheques. Dat dossier sleept al een hele tijd aan. In de beleidsnota Werk voor 2009 had u zich voorgenomen om voor dat jaar een systeem van sociale dienstencheques...

De **voorzitter**: Deze morgen werd beslist dat de vragen over de dienstencheque...

17.02 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Ik heb mijn vragen die daar specifiek betrekking op hadden, deze morgen gesteld wat betreft de criteria voor de OCMW's. Ik had daar nog graag een paar kleine andere vragen aan gekoppeld.

De **voorzitter**: De andere leden van de commissie hebben hun vragen...

17.03 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Ik had nog drie kleine, bijkomende vragen. Ik zal ze onmiddellijk stellen, de inleiding hebben we deze morgen immers gehad.

17.03 **Stefaan Vercamer** (CD&V): Comment délimitera-t-on le système des titres-services sociaux par rapport à des compétences communautaires telles que l'économie sociale et l'assistance aux personnes? Quels critères appliquera-t-on pour répartir les titres-services sociaux entre les différents CPAS? Quels critères les CPAS devront-ils respecter lors de la répartition des titres-services sociaux? Pour

Ten eerste, stellen er zich bij het opstellen van het KB problemen bij de afbakening van het systeem ten opzichte van de gemeenschapsbevoegdheden zoals sociale economie en bijstand aan personen? Dat was een beetje de discussie van deze morgen. Welke criteria zullen worden gehanteerd om de sociale dienstencheques te verdelen onder de verschillende OCMW's, die dat dan kunnen verdelen onder de beoogde doelgroep? Dan stelt zich ook de vraag welke rol de OCMW's zullen spelen bij de verdeling van de sociale dienstencheques onder de verschillende categorieën en welke criteria

de OCMW's in acht zullen moeten nemen bij het verdelen van de sociale dienstencheques. Tegen welke datum zal de regering haar definitieve goedkeuring geven aan het KB?

quelle date le gouvernement approuvera-t-il définitivement l'arrêté royal?

U zou naar de commissie voor de Sociale Zaken komen, maar u hebt deze morgen gezegd dat u dat zo snel mogelijk zult doen. Hier weer de vraag naar een concrete datum. Wanneer zal wat voorligt in werking treden?

17.04 Minister **Joëlle Milquet**: De wettelijke basis voor een sociaal dienstenchequestelsel werd gegeven via de wet van 19 juni 2009. Sindsdien heb ik een ontwerp van KB voorbereid – het is klaar – dat het stelsel vaste vorm moet geven. Dit ontwerp van KB voorziet in volgend stelsel.

De OCMW's ontvangen een zeker aantal dienstencheques die ze aan 2 of 3 euro kunnen verkopen – over de prijs moet nog met de OCMW's worden overlegd – aan hun begunstigen en een doelpubliek dat ze het meest relevant achten. De sociale dienstencheques worden conform volgende verdeelsleutel over de OCMW's verdeeld: 50 procent op basis van het aantal personen die op 1 januari van het kalenderjaar in de gemeente genieten van een verhoogde verzekeringstegemoetkoming als bedoeld in artikel 37 en 19 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, 50 procent op basis van het aantal personen die op 1 januari van het betrokken kalenderjaar recht hebben op sociale integratie, als bedoeld in de wet van 26 mei 2002.

Het ontwerp van KB voorziet erin dat de sociale dienstencheques alleen kunnen worden toegekend aan belastingbetalers met een laag inkomen, met name een belastbaar inkomen dat niet hoger is dan het bedrag vermeld in artikel 131. Hetzelfde geldt trouwens voor de verwarmingsstoelage.

Het staat het OCMW vrij om onder de gebruikers met lage inkomens prioritaire gebruikers te bepalen die zich in de meest kwetsbare situatie bevinden. Worden met name als prioritaire gebruikers beschouwd: eenoudergezinnen, personen die genieten van het gewaarborgd inkomen voor ouderen. Het krijgen van zo'n sociale dienstencheque kan evenwel onder geen beding als een individueel recht worden beschouwd.

Om het onderscheid aan te geven tussen beroepen in de sector van de gezinshulp enerzijds, en beroepen in de dienstenchequesector voor huishoudhulp anderzijds is er de bepaling dat sociale dienstencheques slechts kunnen worden aangewend via erkende dienstenchequebedrijven die eveneens door de bevoegde gemeenschapsoverheid zijn erkend als hulpdienst aan gezinnen of bejaarden. Dat is volgens mij een heel belangrijke voorwaarde.

Gezien de doelgroep relatief gemeenschappelijk is met die van de gezinshulp is het inderdaad belangrijk erover te waken dat de sociale dienstencheque de gezinshulp niet verdringt. De diensten voor gezinshulp zullen dus over de noden van de gebruiker kunnen oordelen en zullen die hetzij naar de sectie gezinshulp, hetzij naar de sectie dienstencheque kunnen toeleiden.

Mijn kabinet heeft dit ontwerp van koninklijk besluit eind juni

17.04 **Joëlle Milquet**, ministre: La base légale pour un système social de titres-services a été créée par la loi du 19 juin 2009.

Un projet d'arrêté royal doit concrétiser le système. Les CPAS recevront un certain nombre de titres-services et pourront les vendre au public cible qu'ils jugent le plus pertinent. Les titres-services sociaux seront répartis entre les CPAS conformément à la clé de répartition suivante: 50 % sur la base du nombre de personnes bénéficiant d'une intervention majorée de l'assurance au 1^{er} janvier de l'année civile concernée et 50 % sur la base du nombre de personnes ayant droit à l'intégration sociale.

Le projet d'arrêté royal stipule que les titres-services sociaux ne peuvent être octroyés qu'aux contribuables dont le revenu imposable n'est pas supérieur au montant indiqué à l'article 131. Le CPAS est libre de désigner des utilisateurs prioritaires parmi les utilisateurs à bas revenus.

Les titres-services sociaux ne peuvent être obtenus que par l'intermédiaire des entreprises de titres-services qui sont reconnues comme service d'aide aux familles ou aux personnes âgées par les autorités communautaires compétentes. Les services d'aide familiale pourront donc juger des besoins de l'utilisateur et orienter ce dernier soit vers la section aide familiale, soit vers la section titre-services.

Mon cabinet a soumis, fin juin, ce projet d'arrêté royal au cabinet de

voorgelegd aan het kabinet-Arena dat belast was met de maatschappelijke integratie. Ten gevolge van de ministerswissel zijn vergaderingen, die aanvankelijk waren gepland voor de maand juli, verdaagd naar de maanden augustus en september. Een laatste bijeenkomst heeft plaatsgehad op 30 oktober. Het kabinet-Courard en de administratie van de staatssecretaris hadden enkele vragen om technische wijzigingen in het ontwerp van KB. Daarover werd een akkoord bereikt, maar ik wacht op een aantal technische inlichtingen om in het ontwerp van KB te kunnen integreren. Deze werden mij nog voor deze week beloofd.

Eind deze week zal dus een vraag om advies kunnen worden verzonden naar het beheerscomité van de RVA. Ik reken erop het ontwerp van koninklijk besluit eind november aan de Ministerraad te kunnen voorleggen na het debat in het Parlement.

17.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Mevrouw de minister, ik dank u voor uw omstandig antwoord met veel concrete elementen.

Eens de sociale dienstencheques zijn verdeeld over de OCMW's, hebben de OCMW's de vrijheid om die toe te kennen aan de personen die zij willen als zij rekening houden met het lage inkomen. Dat is eigenlijk het enige criterium wat vastligt.

17.06 Minister Joëlle Milquet: Ik zal u twee voorbeelden geven, de alleenstaanden en de ouderen. Het OCMW is natuurlijk het best geplaatst om daarover te oordelen.

17.07 Stefaan Vercamer (CD&V): Natuurlijk. Het is ook een belangrijk gegeven dat de socialedienstencheques enkel kunnen gebruikt worden voor diensten die tegelijkertijd ook thuiszorgdiensten zijn.

17.08 Minister Joëlle Milquet: Inderdaad. Het is namelijk heel belangrijk dat we geen concurrentie vormen voor onder andere de hulp aan gezinnen uit de privésector. Dat is belangrijk.

17.09 Stefaan Vercamer (CD&V): Ja, zeer belangrijk.

17.10 Minister Joëlle Milquet: We hebben goed gewerkt.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

*De openbare commissievergadering wordt gesloten om 16.53 uur.
La réunion publique de commission est levée à 16.53 heures.*

la ministre de l'Intégration sociale. Une dernière réunion a eu lieu le 30 octobre dernier. J'attends encore quelques informations techniques. Une demande d'avis sera envoyée à la fin de cette semaine au comité de gestion de l'ONEM. J'espère pouvoir soumettre le projet d'arrêté royal fin novembre au Conseil des ministres.

17.05 Stefaan Vercamer (CD&V): Les CPAS peuvent librement octroyer des titres-services sociaux aux groupes qu'ils estiment prioritaires, à condition qu'ils prennent en considération le faible niveau des revenus.

17.07 Stefaan Vercamer (CD&V): Nous nous félicitons également qu'il n'y ait pas de concurrence avec le secteur privé.